93STE JAARGANG NO.: 42

DONDERDAG 19 FEBRUARI 1976

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Bemiddeling secretaris-generaal NAVO mocht niet baten

BREEDTE VISSERIJGRENZEN BRON VAN CONFLICT

IJsland breekt met Engeland

KOPENHAGEN/REYKJAVIK. — De regering van IJsland heeft gisteren besloten de diplomatieke betrekkingen met Engeland te verbreken. Naar premier Geir Hallgrimsson een correspondent van het Deense persbureau Ritzau meedeelde, zou het besluit vanmiddag om 14 uur pl. tijd officieel worden bekendgemaakt. Aanleiding tot deze breuk tussen de twee NAVO-landen is het conflict inzake de visserijgrenzen rondom IJsland, die de regering in Reykjavik eenzijdig op 200 mijl heeft gesteld, maar die in Londen niet worden erkend. Een reeks compromis-voorstellen van NAVO-secretaris-generaal Luns heeft geen genade kunnen vinden in de ogen van de leden van de commissie voor buitenlandse zaken van het IJslandse parlement. In Britse regeringskringen zei men het besluit te betreuren. Men had gehoopt dat het Britse aanbod om de kabeljauwvangst bij IJsland vrijwillig tot 85.000 ton per jaar te beperken, in samenhang met de bemiddeling van mr Luns zo niet tot een akkoord, dan tenminste toch tot nieuwe onderhandelingen over een tussentijdse regeling zou leiden.

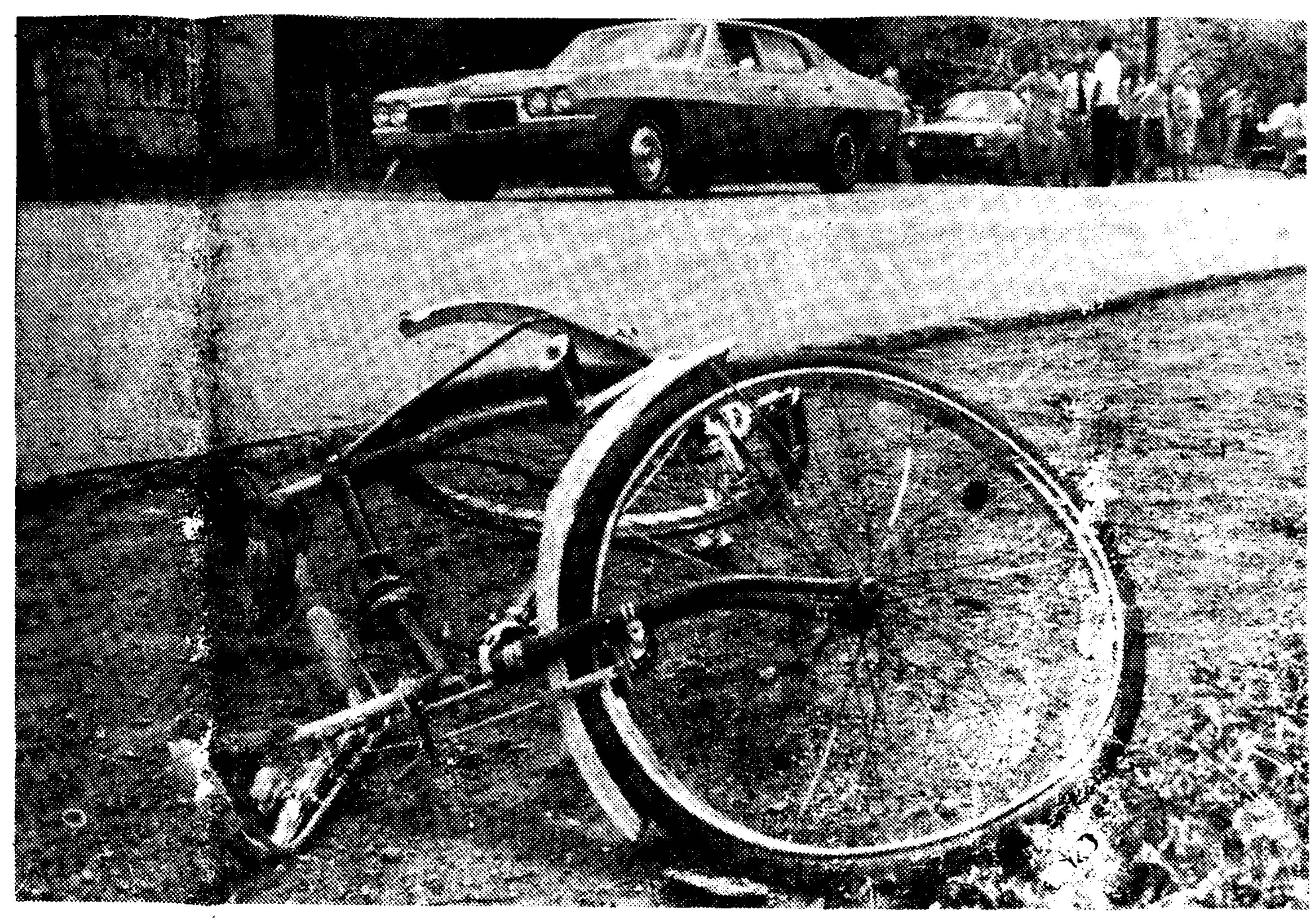
In Brussel heeft inmiddels de Europese commissie, het „dagelijks bestuur" van de Europese gemeenschap, voorgesteld dat de lid-staten een zone van 12 mijl langs hun kust reserveren voor hun eigen vissers, terwijl in een verdere zone tot 200 mijl schepen van alle lid-staten zouden mogen vissen. De 200-mijlzone zou onder toezicht van de Europese gemeenschap moeten staan die de vangstquota voor de individuele lid-staten zou moeten vaststellen, zo is in EG-kringen vernomen.

Volgens het voorstel van de Europese commissie zou de kustzone die op het ogenblik zes mijl breed is, moeten worden uitgebreid tot 12 mijl. Denkbeelden over een algehele opheffing van kustzones zou men voorlopig moeten laten rusten. De huidige afdeling van EG voor kustzones loopt in 1962 af. De commissie wil deze regeling echter voor onbepaalde tijd verlengen. Tegelijkertijd zouden de traditionele rechten in de kustzones voor schepen van andere landen, waaronder EG- landen, geleidelijk moeten worden afgeschaft. Tenslotte zouden de lid-staten alle een 12-mijlzone hebben waarover zij alleen zeggenschap hebben.

Het voorstel van de Europese commissie is bedoeld om tot een gezamenlijk EG-standpunt te komen, wanneer op 28 maart in New York de UN-conferentie over het zeerecht wordt hervat.. Waarschijnlijk zal het voorstel aanleiding geven tot meningsverschillen tussen landen zoals Engeland, die een zone van 12 mijl onvoldoende vinden, en de staten die de zone juist te breed achten. De Britse visserij-industrie heeft juist gisteren gepleit voor instelling van een 200-miljszone rondom Groot-Brittannië, met dien verstande dat in een 1000mijlszone alleen Britse vissers zouden mogen vissen. Wanneer de regering in Londen aan deze druk zou toegeven, komt Engeland in conflict met zijn partners in de Europese gemeenschap.



ORANJESTAD Ruim drieduizend mensen waren er gisteravond in het Wilhelminastadion getuige van hoe Lago's president Jim Ballenger mej. Mariana Werleman van de Amity Organisation en gesponsord door Borden International (Tip Top agencies) tot jeugdkoningin van Aruba werd gekroond. Runnerup werd mej. Maurella van der Ree (Tivoliclub). Achttien kandidaten namen onder gehuil van sirenes en geknal van vuurwerk aan de uitverkiezing deel, die bewees dat het 22ste Arubaanse carnaval tot een van de beste zal gaan behoren.



WILLEMSTAD. - De elfjarige Nicole Mercedes Caroline Butot is woensdagmiddag om het leven gekomen als gevolg van een aanrijding door een personenauto. Het ongeluk gebeurde rond half twee op de Cas Coraweg, waar zij op een fiets reed. De juiste toedracht van het ongeval is nog niet bekend. Zij raakte zeer ernstig gewond. Tijdens het overbrengen naar het ziekenhuis overleed het meisje aan de opgelopen verwondingen. Het verkeer heeft op Curaçao dit jaar tot heden toe twee doden gekost. Nicole Butot woonde aan de Chonchorogaiweg en zat in de zesde klas van de Dr Schweitzerschool. Bij de foto: op de achtergrond de auto, waardoor de fiets werd aangereden.

Verontrustend

GEZAGHEBBER KIBBELAAR en een aantal politie-autoriteiten hebben tijdens een deze week gehouden persconferentie hun nood geklaagd over het toenemende vandalisme en de prostitutie in de straten van Willemstad. Nu is het fenomeen op zich niet nieuw. Al jaren is het zo dat baldadige jeugd straatverlichting, plantsoenen, verkeersborden e.d. moedwillig en „voor de grap" vernielt. En al jaren is het ook zo dat er in de straatjes van Punda en Otrabanda „getippeld" wordt door inheemse en buitenlandse vrouwen die op een gemakkelijke manier rijk willen worden. Alleen is het aantal gevallen van vernielingen toegenomen en heeft de prostitutie zich uitgebreid tot praktisch de gehele binnenstad, waarbij ook meer jeugdige Curacaose meisjes zich bezighouden met dit „oudste beroep".

Wat kan daar aan gedaan worden? Voor wat betreft het vandalisme is de enige manier om dit tegen te gaan constant patrouilleren door de politie in de binnenstad en de boosdoeners, wanneer die gesnapt worden, aanhouden en tegen hun proces-verbaal opmaken. En als de heren rechters dan willen meewerken door ze minstens de kosten van de door hun aangerichte schade te laten betalen en ze flink over hun wangedrag te onderhouden dan zou dit misschien kunnen helpen. Uiteraard kan de politie alleen de controlerende taak niet aan en zou het goed zijn wanneer ook burgers wanneer zij vernielers aan het werk zien deze aanhouden en aan de politie overgeven. Preventief zou kunnen worden opgetreden door op school — en vooral bij de opvoeding thuis — de jeugd erop te wijzen dat ze met zinloze vernielingen van openbare voorzieningen de gehele gemeenschap schade berokkent.. Door meer en betere recreatiemogelijkheden te scheppen voor de jeugd en vooral door initiatieven van particulieren op dit gebied voor de volle honderd procent te steunen zou de overheid ertoe kunnen bijdragen dat de jeugd in ieder geval niet uit verveling zich behoeft uit te leven met het vernielen van andermans bezittingen.

Voor wat betreft de prostitutie lijkt het enige probaat middel de „dames" in kwestie voortdurend te laten lastig vallen door de politie. Door hun mee te nemen naar de wacht, vragen te stellen, in uniform de kleine pensionnetjes binnen te gaan enfin hun leven zo vervelend maken dat zij uit zichzelf elders een goed heenkomen zoeken. Immers in de meeste gevallen zijn er geen voldoende bewijzen te leveren om effectief tegen de prostituees op te treden. Vaak zijn het met Antillianen voor de vorm en de nationaliteit gehuwde buitenlandse vrouwen, of „koopvrouwen" die volkomen legaal het land zijn binnengekomen en zich op slinkse manier met hun werkelijke beroep: de prostitutie bezighouden.

Verontrustend is het aantal gevallen waarbij vaak zeer jonge Curacaose meisjes prostitutie bedrijven en daarbij geslachtsziekten oplopen die zij weer verspreiden onder talrijke jongelieden met wie zij op stap gaan.

Er zou een rehabilitatiebureau in het leven moeten worden geroepen die zich erop richt dergelijke meisjes te benaderen, hun problemen te bespreken, hun medisch te laten onderzoeken en tenslotte trachten ze in de maatschappij terug te brengen in een eerbaarder beroep. Willen wij niet — evenals Cuba in de jaren vijftig — de naam krijgen van „het bordeel van het Caribisch gebied" dan moeten er op korte termijn maatregelen genomen worden om dit kwaad te bestrijden. Het gaat om de gezondheid en de toekomst van de Curacaose jeugd en daar kan niet mee gemarchandeerd worden.

LONDEN. — Het militaire bewind in Nigeria heeft bekendgemaakt, dat het het Reuter-kantoor in Lagos heeft gesloten en de uitwijzing bevolen heeft van de hoofdcorrespondent van het Britse persbureau in Nigeria,

Europa erkent MPLA-regiem

LONDEN/LUXEMBURG/PARIJS. — Steeds meer landen gaan over tot erkenning van de volksrepubliek Angola, die op 11 november 1975 werd uitgeroepen door de linkse bevrijdingsbeweging MPLA. Nadat de meeste Afrikaanse landen de volksrepubliek Angola de afgelopen weken diplomatiek erkend hadden, volgden gisteren verscheidene Westeuropese landen hun voorbeeld.

De regering van MPLA-voorzitter dr Agostinho Neto, die haar tegenstanders FNLA en Unita militair heeft verslagen, werd gisteren erkend door Engeland, Italie, Nederland, Ierland, Denemarken, Noorwegen, Finland, Zweden, Zwitserland en Cyprus. IJsland en Nieuw Zeeland zullen ook op korte termijn tot erkenning overgaan, en Frankrijk zette dinsdag reeds die stap.

De meeste landen lieten de erkenning vergezeld gaan van een verklaring waarin ze buitenlandse inmenging in deze vroegere Portugese kolonie betreuren. Zuidafrikanen, Zairezen en Europese huurlingen hebben gevochten aan de kant van FNLA en Unita, terwijl de MPLA in de burgeroorlog werd gesteund door Cubanen en Russen.

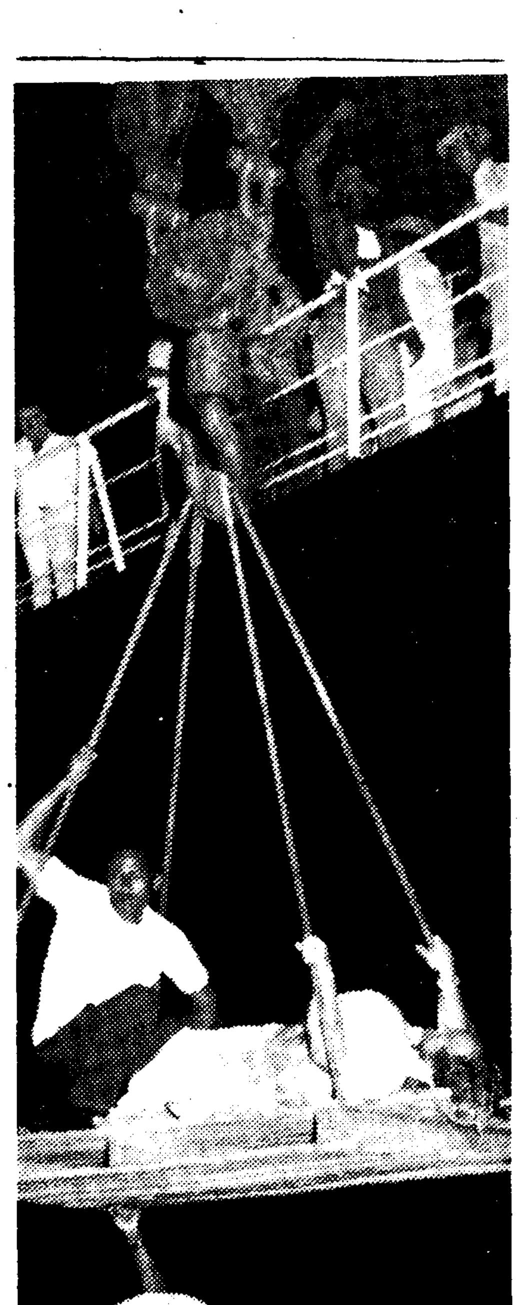
Radio-Peking meldde gisteren dat duizenden Angolezen zijn uitgemoord door Sovjet-huurlingen. Het Kremlin heeft volgens de Chinese radio meer dan 1.000 militaire adviseurs en 10.000 huurlingen naar Angola gestuurd.

Zambia, een van Angola's buurlanden, heeft nog eens nadrukkelijk verklaard de volksrepubliek Angola niet te willen erkennen. De regering in Loesaka dringt er opnieuw bij strijdende partijen op aan het verleden te vergeten en de handen ineen te slaan om samen de natie op te bouwen. De Amerikaanse minister Henry Kissinger, die een bezoek brengt aan Latijns-Amerika, verklaarde in Caracas dat de Verenigde Staten geen herhaling van een Cubaanse interventie zoals in Angola zullen dulden. Als de Amerikanen zich realiseren dat Cuba zich het recht voorbehoudt troepen te sturen naar buitenlandse slagvelden, zullen wij niet werkloos toezien.

De Zuidafrikaanse premier John Vorster meent dat de Sovjet-Unie en Cuba Angola gebruiken om uit te zoeken hoever ze kunnen gaan voor de westerse wereld roept: tot hier en niet verder. Hij riep zijn landgenoten op tot nationale eenheid, nu Zuid-Afrika voortdurende aanvallen van buitenaf en binnenuit tegemoet moet zien. De MPLA-eenheden staan nu op ongeveer 200 km afstand van de Zuidafrikaanse troepen die de zuidelijke strook van Angola met de belangrijke waterwerken bezet houden. Waarnemers in Kaapstad verwachten dat Zuid-Afrika toch wel zal overgaan tot diplomatieke erkenning van het MPLA-bewind, als de westerse landen ook daartoe overgaan.

De Westduitse regering liet gisteren na een kabinetsberaad weten dat de tijd nog niet rijp was om tot erkenning van de volksrepubliek Angola over te gaan.

De EEG-partners van Frankrijk hebben hun ongenoegen laten blijken over het eenzijdige Franse optreden bij de erkenning van Angola. Zij hadden de voorkeur gegeven aan een gelijktijdige erkenning. Frankrijk maakte dinsdag onverwacht de erkenning bekend en werd gisteren gevolgd door de andere EEG-landen met uitzondering van West-Duitsland.



WILLEMSTAD. — Bij een ongeval aan boord van het Engelse vrachtschip Welsh City, dat afgemeerd lag aan de Brionkade, heeft zich woensdagavond rond zeven uur een ongeval voorgedaan, waarbij twee mensen gewond raakten. Zij zijn beiden in het hospitaal opgenomen. Bij het lossen van stalen platen van twaalf meter lengte, twee meter breedte en met een dikte van vier meter is op een gegeven ogenblik een aantal van deze platen op het dek gevallen. De platen schoven daarna door en raakten de benen van de eerste stuurman en van een stuwadoor. Zij liepen allebei een gecompliceerde beenbreuk op.

Remigratie-gesprek Nederland-Suriname

DEN HAAG — De Nederlandse regering zal binnenkort via de Surinaamse ambassadeur in Den Haag de Surinaamse regering uitnodigen om te spreken over de remigratie van in Nederland wonende Surinamers. Dit heeft de voorzitter van de Kamercommissie voor opvang en begeleiding van rijksgenoten, het KVP-Tweede Kamerlid Piet van Zeil, desgevraagd meegedeeld na afloop van het overleg over dat onderwerp dat de commissie woensdagmiddag had met minister J. Boersma van Sociale Zaken.

Minister Boersma lichtte de commissie in over plannen van de Nederlandse regering om de remigratie van naar Nederland gekomen Surinamers op gang te brengen. De heer Van Zeil zei voorts geen verdere mededelingen te kunnen doen, omdat de Surinaamse regering nog niet op de hoogte is gesteld van de Nederlandse plannen.

Nieuwe bevingen in Guatemala

GUATEMALASTAD — Duizenden mensen in Guatemala hebben gisteren in paniek hun huizen verlaten toen het land opnieuw werd getroffen door enkele schokken. Volgens de eerste politieberichten was de schade niet groot en vielen er geen slachtoffers. In totaal zijn er nu 920 schokken geregistreerd sinds de vierde februari.

Senaat VS verbiedt wapenhulp aan Chili

WASHINGTON — De Amerikaanse senaat heeft besloten tot een verbod op alle wapenleveranties aan Chili. Een van de senatoren noemde het militaire bewind in Chili „een stel generaals dat zich gedraagt als een bovenbende" die zich een weg naar de macht heeft geschoten.

Na een verhit debat stemde de senaat met 48-39 voor het verbodsvoorstel van het Democratische lid Edward Kennedy. Na afloop zei Kennedy dat hiermee een verbod van kracht is op elke vorm van militaire hulpverlening, wapenleveranties en aflevering van besteld materieel aan de huidige dictatoriale regering van Chili.

De regering had voorgesteld de lopende contracten wel af te werken en wilde ook toestemming voor direkte transacties tegen contante betaling.

Tijdens het debat gaf Kennedy zijn voorstel extra kracht met een opsomming van martelingen die de Chileense regering heeft bedreven tegen burgers en vermeende politieke tegenstanders. Ik ben van mening dat de Amerikaanse regering geen hulp mag geven aan het meest totalitaire bewind in Zuid-Amerika, aldus Kennedy. De nog hardere uitspraak over een boevenbende was afkomstig van senator Hubert Humphrey.

Treinongeluk in Egypte

ALEXANDRIE. — Bij Alexandrië in Egypte heeft een treinramp dinsdagavond 13 doden en 113 gewonden geëist. In het nachtelijk duister botste de sneltrein van Cairo naar Alexandrië achterop een voorligger die wegens motorpech tot stilstand was gekomen.

Nauwere samenwerking Venezuela en Amerika

CARACAS. — Venezuela en de Verenigde Staten willen voortaan op het terrein van de energie nauwer samenwerken. Naar uit een gisteren gepubliceerde gemeenschappelijke verklaring na afloop van het bezoek van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Kissinger, aan Venezuela blijkt, zal de samenwerking ook op het gebied van het onderwijs en bij de strijd tegen smokkel en verdovende middelen versterkt zal worden.

Kissinger, die op het ogenblik op tournee is door zes Latijnsamerikaanse landen, vloog gistermorgen verder naar Peru.

Venezuela heeft een uitnodiging aangenomen van de Verenigde Staten ten behoeve van een groep deskundigen op het gebied van de energie, die zich op de hoogte willen stellen van de stand van zaken bij het Amerikaanse onderzoek op het gebied van de energie, de kernwetenschap en het gebruik maken van de zonnewarmte alsmede van de verwerking van steenkool en ruwe olie.

Dinsdag had Kissinger een program van zes punten ter verbetering van de betrekkingen tussen de V.S. en de Latijnsamerikaanse landen overhandigd. Dat program voorziet o.m. in grotere medewerking van de V.S. bij de economische ontwikkeling van de arme Zuidamerikaanse landen.

Het bezoek van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken ging overigens gepaard met incidenten. In Caracas en andere steden kwam het tot protestbetogingen.

In een verklaring veroordeelde de Venezolaanse minister van Binnenlandse Zaken, Luis Pinerua Ordaz, het optreden van vijf militairen, die een 15-jarige scholier bij een betoging tegen Kissinger in een voorstand van Caracas hadden doodgeschoten. In Valeria namen 20.000 studenten aan een demonstratie tegen de Amerikaanse minister deel.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEE -SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel. 24360.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:

OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – Winston Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Frut via Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 321

CINE- TRUCK: Hedenavond te Monte Verde/Tamarijn en morgenavond te Montagne.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947, kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur, tel.: 37160 van 17.00 tot 06.00 uur zuster Tweeboom, tel.: 53775.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

* * * * *

DIVERSEN
AEROCLUB CURACAO: 20.00 algemene ledenvergadering - Holiday Inn.
TELECURACAO 22.00 presenteren - Tumbafestival.
KMT: 20.00 klaverjasdrive.

SPORT
BASKETBALL: 19.30 Olympic vs Cur. Dep. - jrs kl.; 20.45 Lightning vs Amstel - hfdkl. - baan St. Thomascollege.
VOLLEYBALL: 19.30 wedstrijden - banen Douaneclub, Mortiersweg.

* * * * *

VRIJDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 08.00 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 10.00 voor Europa; 14.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting).
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Koraal Specht; 10.30-11.15 te Santa Rosa t/h rk kerk; 11.15-11.45 te Kent U zelf; 11.45-12.30 te Montagne t/h rk kerk; 14.00-15.00 te Seroe Grandi t/h rk kerk; 15.00-15.45 te Weg naar Fuik Porta Blanco.

TENTOONSTELLING
GALLERY RG (Keukenstraat 20B): openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag gesloten; zaterdag geopend voor publiek van 09.00 tot 12.00 uur.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST: „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 uur - Roodeweg 7A.
ANT' ONDERWIJSINSTELLING: iedere vrijdagavond open van 18.00-19.00 uur.

* * * * *

TELECURACAO

TELECURACAO: 16.30 struggle for survivals; 16.55 kinderuurtje; 17.17 nature without secrets; 17.30 mundo de juguetes; 18.10 Shema Yisrael; 18.20 vervolg mundo de juguetes; 18.42 dept. p.r. van het eilandgebied Curacao; 18.55 Hackee; 19.05 la hiena; 19.25 nieuws ned.; 19.35 vervolg la hiena; 20.00 the rookies; 21.00 nieuws pap.; 21.30 Hari; 22.00 finale tumba festival.

R.N.W.O.

R.N.W.O. (via relaystation Bonaire - 6020 kHz); 17.30 nieuws; 17.49 op verzoek, presentatie: Guus Thole; 18.43 sport in het kort; 18.45 muziek; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

Techn. hulp van Plan D2 gevraagd voor Guatemala

KRALENDIJK — Ingenieur Cornelus Wilson van het bureau Plan D. 2 is van plan de eilandelijke overheden van Aruba en Curacao en de landsoverheid te benaderen om de resultaten van de studies met betrekking tot de volkshuisvesting te mogen gebruiken voor hulp aan Guatemala. Een verzoek hiertoe werd aan ir Wilson gericht door de regionaal directeur van de Pan AMerikaanse architecten associatie F.P.A.A., Luis A. Torres.

Ir Wilson verbleef van 7 tot 12 december in Mexico ter bijwoning van een congres van FPAA. Tijdens dit congres nam hij deel aan diverse werkgroepen, zoals aan die van huisvesting. Tijdens dit congres is men tot de oprichting van een architecten-organisatie van Centraal Amerika en het Caribisch gebied gekomen. En is toen een werkwijze vastgesteld en er is overeengekomen om tot uitwisseling van gegevens te komen over problemen in deze regio. Tijdens het congres werden contacten gelegd en ervaringen uitgewisseld.

De stafleden van het bureau Plan D. 2 hebben reeds ervaring op het gebied van huisvesting in ontwikkelingslanden. Zo hebben ze onder andere meegewerkt in Griekenland na aardbevingen in 1960 om noodbehuizingen te maken. Verder werkten ze mee aan projecten op het gebied van de huisvesting op ARuba, Curacao, Barbados, Colombia, Guyana, India, Indonesia, Malta en Pakistan. De regionaal directeur Torres bevond zich in Guatemala tijdens de aardbeving op een congres. In een persoonlijke brief aan de heer Wilson vraagt hij of het bureau Plan D. 2 wil helpen bij de wederopbouw. Na zo'n ramp, aldus de brief, is niet alleen financiele hulp welkom, maar is er ook grote behoefte aan technische bijstand. Ook de organisaties, die op Curacao en ARuba opgericht zijn om Guatemala te helpen zullen door de heer Wilson benaderd worden in hoeverre er in deze vorm hulp geboden kon worden. Ir Wilson hoopt dat de betrokken instanties snel op het verzoek zullen reageren gezien de urgentie van de zaak. Of de stafleden van bureau Plan. D 2 persoonlijk naar Guatemala zullen gaan om technische bijstand te verlenen was nog niet ter sprake gekomen omdat eerst de medewerking van de overheden gevraagd moeten worden.

Uitgever Bon. bulletin:

Reactie VLB niet in belang Bon. bevolking

KRALENDIJK. — Naar aanleiding van het artikel van de VLC-afdeling Bonaire in de Amigoe van 12 februari onder de kop "Niet in Bonaire bulletin verschenen VLB-verklaring" deelt het bestuur van de Vakbond leerkrachten Bonaire mee dat de VLB bericht ontvangen heeft over de reden van het niet plaatsen van het verweer in het Bonaire Bulletin. De VLC ontving bericht van de redacteur van het Bonaire Bulletin, de heer Walter Booi, dat de uitgever van het blad de heer L.D. Gerharts het niet goed vond dat het verweer van de VLB op een aanval van de heer Gerharts in het Bonaire Bulletin geplaatst werd. De uitgever vond de reactie niet in het belang van het Bonaireaanse volk. In het artikel van de heer Gerharts in het Bonaire Bulletin wordt de voorzitter van de VLC-Bonaire een salon-communist genoemd en wordt hem het recht enige kritiek te hebben ontzegd. Om zich te verweren heeft het bestuur van de VLC-Bonaire een ingezonden stuk geschreven en gevraagd om het te plaatsen in Bonaire Bulletin. Toen dit stuk geweigerd werd door de uitgever heeft het bestuur haar verweer aan de pers gegeven.

Irm minimumloon-zaak.

Hoofd Sociale zaken naar Curacao

KRALENDIJK. — Naar aanleiding van het bericht over de minimumlonen en de vraag of deze lonen ook voor Bonaire gelden, heeft de Amigoe contact gezocht met de heer W. Juliana, hoofd van Sociale zaken en arbeid op Bonaire. Hij deelde ons mede dat hij nog geen commentaar had.

Zoals bekend werd maandag bericht dat er op Bonaire grote vraagtekens bestaan over de minimumlonen, vooral in sector drie, personeel werkzaam in winkel en textielindustrie. Hoewel veel werkgevers het minimumloon betalen, wordt er niet opgetreden tegen degenen, die nog het oude minimumloon van 175 gulden, daterend van april 1974, betalen. Men hoopt dat de heer Juliana van Sociale zaken en arbeid met duidelijke instructies uit Curaçao komt. Overigens ziet men het niet in, waarin voor Bonaire waar de kosten van levensonderhoud vaak hoger liggen, een lager minimumloon betaald zou moeten worden.

HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS



8446. — Toen Tom Poes zag, dat heer Bommel in slaap gevallen was, besloot hij alleen verder te gaan. Hij sloop het duistere ziekenhuis uit, en omdat de portier was ingedommeld, raakte hij ongehinderd op straat. Gelukkig regende het niet meer, en van de koude wind had hij geen last omdat hij het meteen op een lopen zette. Daardoor merkte hij ook niet, dat Alexander Pieps in de schaduwen achter hem aan draafde. De assistent werd weliswaar gehinderd door de zware wapenuitrusting, die hij met zich voerde; maar het besef, dat hij bezig was de aarde te redden, gaf hem reuzenkrachten. „De verrader," dacht hij, terwijl hij hijgend voortholde. „Hij gaat de muts met kennis aan die zwam teruggeven! Gelukkig, dat ik hem in de gaten had. Ik zal daar een stokje voor steken! " Tom Poes had intussen zijn huisje bereikt, waar Kwil in een oude vogelkooi was opgesloten. Het kostte hem niet veel tijd om de ongelukkige zwam daar uit te halen en hem de hoed op te zetten. Dat gebeurde in diepe stilte, want hij begreep, dat praten het hoofddeksel opnieuw met kennis zou vullen. Zwijgend nam hij Kwil dan ook op de arm en liep met hem naar het bos. „Mooi," zei Pieps tot zichzelf. „Alles loopt zoals ik dacht. Hij gaat de zwam terugbrengen naar de plek waar hij vandaan komt. En als ik weet waar dat is, zal ik zorgen, dat alles grondig wordt opgeruimd! "





TIFFANY JONES

CCB-expositie handenarbeid

KRALENDIJK. — Het ligt in de bedoeling van het bestuur van de CCB om voor de derde achtereenvolgende maal de handvaardigheidstentoonstelling te organiseren. Het is bijna een gewoonte geworden dat alle bewoners van Bonaire die aan artistieke huisvlijt doen uit te nodigen hun produkten ten toon te stellen, hetgeen tot nu toe geschiedde in het jeugdhuis Jong Bonaire. Nu reeds wil men de aandacht vestigen op deze tentoonstelling, die waarschijnlijk rond Pinksteren zal gehouden worden. Daarom wordt een ieder uitgenodigd om met zijn of haar produkten deel te nemen aan deze tentoonstelling en de namen op te geven bij de leden van het bestuur van het CCB en wel Shon Ma Carolina, George Curiël, Rudy Thomas of Boeboei Cecilia. Ieder werkstuk dat de moeite van het zien waard is, is van harte welkom, aldus het bestuur van het CCB.



KRALENDIJK — De gouverneur Debrotweg, zal nog ruim vier weken in verband met het plaatsen van een duiker ter hoogte van de nieuwe jachthaven afgesloten zijn. Het verkeer moet daarom via de Koninginneweg en Amsterdamweg omrijden om aan de overkant te komen. Bovendien wordt er een overloop geplaatst die zo hoog is dat na de regenval het water nog enige weken blijft staan. Bij de duiker zullen verder twee pompen geplaatst worden, die in tijden van droogte de salinja constant onder water moeten houden. Op deze manier zal de overlast, die vooral Hotel Bonaire tijdens droge perioden van de stof had, verdwijnen. Beton Antillen hoopt medio april de jachthaven te kunnen opleveren. De aanbesteding van de hachtwerf zal binnenkort plaats vinden. Op de foto de plaats waar de duiker geplaatst wordt.

"Strijdlustige" agenten veroordeeld

Boetes voor uitdelen klappen

WILLEMSTAD. — Twee agenten van politie A. en R. zijn gistermiddag door de strafrechter in eerste aanleg veroordeeld tot honderd en tweehonderdvijftig gulden boete of tien of 25 dagen hechtenis. De rechter was er na het horen van vier getuigen — twee zijn al genoeg om het wettig bewijs te leveren — ervan overtuigd dat er klappen gevallen waren.

Twee agenten zouden een oude man die in september 1974 bij een auto-ongeluk betrokken was hebben geslagen. Eén der agenten had, volgens het slachtoffer M. zelf, zijn zoon en twee vrouwelijke getuigen de man met de klop op de rug bewerkt, de ander had de bejaarde man een „droge", dat wil zeggen er vloeide geen bloed bij, klap in zijn gezicht gegeven. Dit omdat de oude man die met zijn auto door een truck waarvan de remmen weigerden, was aangereden, nadat hij uit zijn gekantelde auto was geklommen nogal opgewonden deed en graag zijn verhaaltje aan de agenten wilde doen. Hij sprak daarbij geen Papiamento maar Engels. „Listen, listen", zou hij voortdurend gezegd hebben. Iets wat de agenten kenneiijk op hun zenuwen heeft gewerkt.

De agenten waren gisteren zeer verontwaardigd over hun veroordeling. Beter was het geweest volgens hen de zaak intern af te doen, want het werken zal de politie nu extra moeilijkt worden, de criminaliteit zou zelfs toenemen. Vreemd dat ze deze mogelijkheid opperden, want ze liepen dwars tegen de getuigen in — die allemaal onder ede hun verklaringen voor de rechter hadden afgelegd — volhouden dat „ze niet geslagen hadden". Zij namen gistermiddag twee getuigen à décharge; mee, een aspirant agent en een bijstandsagent die echter beiden noch vóór noch tegen hen getuigden. Zij hadden niet gezien dat er geslagen was, maar zij hadden de agenten ook niet de gehele tijd in het oog gehouden.

Volgens de officier echter zou dit „intern aandoen" ten stelligste in strijd zijn met de rechtsgelijkheid. Het OM had te allen tijde de vrijheid een strafbaar feit aan de rechter voor te leggen. Politieagenten mochten daarop geen uitzonderingen vormen.

Overigens was er, volgens de officier, wel degelijk intern overleg gepleegd, alvorens de zaak voor de rechter te brengen. De politie heeft al een hele grote hoeveelheid macht en kan zich als hij belemmerd wordt in het uitvoeren van zijn taak gesteund weten door de wet. Hij mag echter geen gebruik maken van illegale middelen. Tot zover de offi[cier].

Meineed

De verdachten noemden de hele zaak „een twijfelachtig gedoe", de getuigen hadden allemaal „meinedige verklaringen afgelegd" en het slachtoffer had twee vrouwelijke getuigen „bij elkaar gescharreld".

Verder wilde een van de agenten in een zelf naar voren gebracht pleidooi nogal verward uit over állemaal details die verder niets met het feit of er nu wel of niet geslagen was te maken hadden. Zelfs de adjunct-inspecteur die een verklaring van de agenten had opgenomen maar het nooit volgens de verdachten in het net had uitgewerkt en niet had laten ondertekenen was „meinedig". De rechter legde de verdachten echter uit dat een verklaring van een verdachte niet door hem behoeft te worden ondertekend. De verdachten die een opgewonden indruk maakten begonnen voordat zij veroordeeld waren met te zeggen dat zij zeker in hoger beroep zouden gaan en als het nodig was in cassatie.

Kans

De rechter zei bij het vonnis dat de agenten ruimschoots de kans door het heropenen van het onderzoek hadden gekregen zich te verdedigen. Want bij de vorige behandeling waren er al twee getuigenverklaringen tegen de verdachten. Dat was al genoeg om tot een veroordeling te komen. Hij vond ook dat de vrouwelijke getuigen een overtuigende en beheerste indruk op hem hadden gemaakt. Veel beheerster dan uw reacties, was zijn mening. Hij betitelde de houding van de verdachten als „strijdlustig". Overigens was deze felheid wel „hun recht" en had hij „alle begrip" voor de soms moeilijke omstandigheden waaronder de politiemannen moeten werken. Maar daar worden de mannen ook streng voor geselecteerd. In dit geval was er geen enkele rechtvaardiging volgens de rechter „de zaak intern af te doen". Want juist met het in de doofpot stoppen van dit soort zaken wordt het pas gevaarlijk. Met deze woorden vonniste hij de verdachten conform de eis van de officier.

Man verwondt vrouw en kind

WILLEMSTAD. — Moeder E.S. en haar vijftienjarige dochter zijn woensdagmiddag rond half zes in het ziekenhuis opgenomen met steekwonden. De vermoedelijke dader is nog voortvluchtig. Hij is de echtgenote van E.S. en vader van de gewonde dochter.

De moeder is er ernstig aan toe. Zij had een diepe steekwond opgelopen onder haar rechter borst en verder een snijwond aan haar rechter arm. Waarschijnlijk zal zij geopereerd moeten worden. De dochter is gewond geraakt onder haar oksel en liep ook snijwondjes op aan haar vingers. Het onderzoek wees uit dat de moeder na een echtelijke twist uit haar woning was gezet. Zij nam daarna met haar drie kinderen, waaronder de nu gewond geraakte dochter, haar intrek in haar ouderlijke woning te Juicio. Woensdagmiddag kwam haar man haar daar opzoeken en ontstonden er weer moeilijkheden. De man heeft gebruik gemaakt van een cuchu Hulandes.

Drs Efie Newton overleden



WILLEMSTAD. — Op 55-jarige leeftijd is woensdag in het Sint Elisabeth hospitaal op Curaçao overleden drs E.M. (Efie) Newton, in leven hoofd van de dienst Economische ontwikkeling. Hij werd gisteren met spoed naar het ziekenhuis overgebracht, waar hij een paar uur later overleed zonder tot bewustzijn te zijn gekomen.

Drs Newton (zie onder archieffoto) werd op 6 mei 1920 op Bonaire geboren. Op Curaçao behaalde hij zijn Mulo-diploma aan het Thomas College, waarna hij ging werken bij de Accountantsdienst. In die periode behaalde hij zijn Mulo-B-diploma. In 1937 vertrok hij naar Nederland om daar zijn HBS-diploma te behalen. Dit gebeurde aan het Odulphinus College in Tilburg. In 1939 ging hij studeren aan de katholieke economische hogeschool in dezelfde stad. Als gevolg van de tweede wereldoorlog moest de studie toen onderbroken worden. Op 9 april 1946 behaalde hij zijn doctoraal bul in de economie. Nog in dezelfde maand trouwde hij met de Tilburgse Norberta van Tulder. In juli 1946 keerde hij naar Curaçao terug, waar hij ging werken bij Economische en sociale zaken. Op 16 mei 1949 werd hij lid van het College van algemeen bestuur, de voorloper van wat nu de raad van ministers heet. In drie achtereenvolgende perioden is hij daar lid van geweest. In 1952 vertrok hij naar Nederland om stage te lopen bij de Nederlandse bank en het departement van Financiën in Den Haag. Twee jaar later keerde hij op Curaçao terug en ging toen werken bij het departement van Financiën en Economische zaken. In 1963 werd hij gedeputeerde van het NVP-bestuurscollege. Na 1966 ging hij over in eilandsdienst en wel naar de dienst Economische zaken en welvaartszorg. Drs Newton is ook lid van de Antilliaanse staten geweest.

Drs Newton was onder meer lid van de commissie van volkshuisvesting van de katholieke Volksbond en zat in het schoolbestuur voor het katholieke nijverheidsonderwijs. In deze laatste functie zal zijn naam onverbrekelijk verbonden blijven met de UTS, welke nu MTS heet. Hij was degene die de wegen aanwees om dit project financieel van de grond te krijgen.

Verder is drs Newton commissaris geweest van de Paulus Drukkerij nv, de uitgever van de Amigoe. Daarnaast is hij ook lid geweest van het Voorzieningsfonds van de CTC, waartoe hij was gekozen door de werknemers als hun tertegenwoordiger. Drs Newton is eenmaal kandidaat geweest van de politieke partij Frente Obrero.

Hem leek bij zijn terugkeer op de Antillen een belangwekkende carrière weggelegd. Drs Newton had namelijk de faam een briljant econoom te zijn hetgeen onder meer wel blijkt uit het feit, dat hem een lectoraat is aangeboden aan de Economische hogeschool van Tilburg. Drs Newton is op dit aanbod niet ingegaan. Hij heeft echter aan den lijve moeten ondervinden dat partijpolitiek op de Antillen een "ernstige zaak" is. In feite heeft drs Efie Newton niet de kans gekregen, als gevolg van deze partijpolitiek, om zijn economische kennis in de praktijk te brengen.

Gisteren overleed tot onze grote droefheid mijn innig geliefde echtgenoot en onze lieve vader en broer

Drs Evert M. Newton

Norbertha P. Newton-van Tulder
Tamara
Eric
Michael
Patrick
Johnny
fam. P. J. van Gijn-Newton
Mej. Elsie M. Newton
fam. Silvio G. Newton-Corthals
Mej. Raquel Th. Newton
Mevr. de Wed. P. E. Hart-de Groot
Mevr. de Wed. M. Hart-Rijna

De teraardebestelling zal plaatsvinden op vrijdag 20 februari 4 uur 's middags vanuit de rouwkamer van het St. Elisabeth's Hospitaal naar de R.K. Begraafplaats te Roodeweg, voorafgegaan door de Eucharistieviering in de H. Familiekerk.
Gelegenheid tot condoleren: rouwkamer vanaf 13.00 uur.

Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.

Inbraken en diefstallen opgelost

WILLEMSTAD. — De recherche heeft woensdag een drietal jongelui aangehouden in ve[rb]and met verschillende inbraken en gevallen van diefstal. De negentienjarige O.J. werd aangehouden in verband met een aantal inbraken in de omgeving van de Goede Hoop, Stenen Koraal en Santa Maria. Hij heeft een bekentenis afgelegd. Ook bleek, dat hij zich schuldig heeft gemaakt aan pretrijden. Hij is ingesloten.

De even oude J.O. werd op dezelfde dag aangehouden nadat men vernomen had dat hij aan bemanningsleden van een schip polshorloges te koop had aangeboden. Tijdens het onderzoek kwam aan het licht, dat hij van een zeventienjarige vriend, die als loopjongen bij een juwelierszaak werkzaam is, acht polshorloges had ontvangen om die te verkopen. Betrokken jongeman, R.T., werd daarom ook aangehouden. Bij het onderzoek in diens ouderlijke woning trof men zes gouden ringen aan met een diamant en andere edelstenen erop. T. bekende deze artikelen uit de juwelierszaak te hebben gestolen. Ook hij is ingesloten evenals J.O.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD. — De hoofdprijzen van de vierde trekking van de landsloterij zijn vandaag gevallen op de volgende nummers.

HOOFDPRIJZEN: 18734 — F. 40.000,–; 12224 — F. 15.000,–; 22898 — F. 7.000,–.

PRIJZEN VAN F. 500,–: 1009, 2336, 2642, 14311, 15310, 17149, 20164, 22890, 25442, 28767.

PRIJZEN VAN F. 250,–: 655, 1625, 1842, 3098, 4387, 4958, 6412, 6570, 8987, 9352, 9476, 12970, 14503, 14627, 15271, 15897, 20840, 21196, 21686, 22582, 22783, 23797, 24696, 25846, 27976.

Vanavond gesprek Fedema rk Centraal schoolbestuur

WILLEMSTAD. — De Federashon di mayornan (Fedema) heeft de brief van 17 februari jl ingetrokken waarin men het r.k. Centraal Schoolbestuur een ultimatum stelde — tot dinsdagmiddag jl zes uur — aan tafel te gaan zitten met de Fedema en de drie schoolhoofden van de Margaretha-school, het Franciscus College en de Jacintha-school. Dit in verband met het oversteekprobleem van de schoolkinderen bij Janwé, waar verleden week een der schoolbrigadiertjes bij een ongeval gewond raakte. De Fedema heeft een nieuw verzoek voor een gesprek bij het r.k. Centraal Schoolbestuur ingediend. Dit gesprek vindt vanavond acht uur plaats.

Rumbo in teken van carnaval

WILLEMSTAD. — De eerstvolgende uitzending (22 februari) van het radio-programma Rumbo van de Curaçaose raad van kerken zal gewijd zijn aan het carnaval. Aan de hand van opstellen van leerlingen van de Protestants technische school te Cas Cora zal een beeld gegeven worden hoe zij over de carnavalsviering denken. Dit radio-programma wordt om de veertien dagen uitgezonden door de Curom op zondagavond om half zeven.

Persconferentie VLC

WILLEMSTAD. — De Vakbond van Leerkrachten Curaçao (VLC) houdt morgenmiddag vijf uur in het vakbondsgebouw aan de Mgr Kieckensweg een persconferentie waar gesproken zal worden over het standpunt en de reactie van de VLC i.v.m. wat genoemd wordt de diverse aanvallen op de leerkrachten in het algemeen, en in het bijzonder over het ongeval van een verkeersbrigadiertje aan de Caracasbaaiweg. Tevens zal onder de loep worden genomen, het bezoek van de Dominicaanse leerkrachten volgende week aan Curaçao en de VLC-hulp aan Guatemala.

WILLEMSTAD. Ter gelegenheid van het afscheid van de heer Pedro D'Aldrey als manager van het Curaçao Hilton hotel en de verwelkoming van zijn opvolger, de heer Raymond Andre, werd gisteravond in het hotel een ontvangst gehouden. Op de foto v.l.n.r. Pedro D'Aldrey, Raymond Andre, mevr. Andre, gezaghebber A.E. Kibbelaar, mevr. D'Aldrey en Roberto Lugo, regionaal directeur van Hilton International.



Cursus Chinese keuken

RIO CANARIO. — Mevr. Th. J. E. Olario zal 1 maart met een cursus Chinese keuken beginnen. De lessen zullen gegeven worden in het Recreatie centrum van Henderson, naast de toko te Rio Canario. Belangstellenden kunnen zich donderdagavond 26 februari om zeven uur in dit centrum opgeven.

KRALENDIJK — Dinsdagavond werd door de politie van Rincon een jongeman aangehouden. die in het bezit was van een honderdtal marihuana-sigaretten. Hij werd naar de politiewacht overgebracht.

DEPARTEMENT SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 20 februari 1976, de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven verpakkingseenheid, voor wat betreft het eilandgebied BONAIRE, als volgt is vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhendel. per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument. per eenheid
a. Koffie MAXWELL-HOUSE Vac. coffee regular	12/1 lbs.	f. 62,02	
	2 lbs.		f. 5,74 N.
H + R flavour	12/2 lbs.	f. 77,45	
	2 lbs.		f. 7,16 N.
Maismeel PHOEBE	90 lbs.	f. 24,88	
	750 gr.		f. 0,52
HARINA–LUCHA–AREPA	20/1 kg.	f. 17,02	
	1 kg.		f. 0,36 N.
Margarine DUTCHY BRAND	48/1 lb.	f. 37,73	
	1 lb.		f. 0,87 N.
	24/900 gr.	f. 60,29	
	900 gr.		f. 2,79 N.
	8/2250 gr.	f. 47,25	
	2250 gr.		f. 6,55 N.
pakjes	40/250 gr.	f. 21,52	
pakjes	40/250 gr.	f. 21,52	
	250 gr.		f. 0,60 N.
MARIANNE	48/1/2 lb.	f. 25,12	
	1/2 lb.		f. 0,58 N.
	20/1/2 kg.	f. 23,14	
	1/2 kg.		f. 1,28 N.
Mat. FILBERTS (soft golden cups)	24/1 lb.	f. 38,15	f. 1,67 N.
	8 oz.		f. 0,84 N.
(soft [illegible])	36/8 oz.	f. 28,64	
" " "	8 oz.		f. 0,88 N.
(soft gold bowls)	24/1 lb.	f. 36,15	
	1 lb.		f. 1,67 N.
([illegible])	18/1 lb.	f. 22,79	f. 1,41 N.
	8 oz.		f. 0,71 N.
Melk in blik FARM (gecondenseerd gesuikerd)	120/2 3/4 oz.	f. 27,10	
	2 3/4 oz.		f. 0,25 N.
	48/14 oz.	f. 38,85	
	14 oz.		f. 0,90 N.
Roomboter BLUE PETER	24/12 oz.	f. 38,00	
	12 oz.		f. 1,76 –
	24/16 oz.	f. 47,20	
	16 oz.		f. 2,18 –
	6/5 lbs.	f. 61,01	
	5 lbs.		f. 11,29 N.
GOLDEN PLATTER	6/5 lbs.	f. 59,73	
	5 lbs.		f. 11,05 N.
LITA	48/1 lb.	f. 110,37	
	1 lb.		f. 2,55 N.
Rijst BLUE RIBBON (long grain, wit) gewogen en verpakt	1/2 kg.		f. 0,76 –
voorverpakt	30/2 lbs.	f. 33,07	
	2 lbs.		f. 1,21 –
	20/3 lbs.	f. 32,87	
	3 lbs.		f. 1,81 –
	12/5 lbs.	f. 34,40	
	5 lbs.		f. 3,16 –
	6/10 lbs.	f. 34,12	
	10 lbs.		f. 6,26 –
	3/20 lbs.	f. 34,02	
	20 lbs.		f. 12,47 –
	100 lbs.	f. 62,68	f. 67,69 –
BLUE RIBBON (Golden Parboiled) voorverpakt (jute)	25/lbs.	f. 13,82	f. 15,20 N.
inhoud voorverpakt	1/2 kg.		f. 0,64 –
" "	30/2 lbs.	f. 35,01	f. 0,64 –
" "	2 lbs.		f. 1,28 –
" "	20/3 lbs.	f. 35,01	
	3 lbs.		f. 1,93 –
" "	12/5 lbs.	f. 35,01	
	5 lbs.		f. 3,21 –
" "	6/10 lbs.	f. 35,01	
	10 lbs.		f. 6,42 –
" "	100 lbs.	f. 52,70	f. 56,92 –
Spijsolie CRISCO	12/24 oz.	f. 25,77	
	24 oz.		f. 2,38 N.
	8/48 oz.	f. 29,61	
	48 oz.		f. 4,80 N.
	6/8 lbs.	f. 52,49	
	8 lbs.		f. 9,45 N.
	6/1 gallon.	f. 63,91	
	1 gallon.		f. 11,60 N.
OLIVANO	12/24 oz.	f. 28,46	
	24 oz.		f. 2,38 +
	6/48 oz.	f. [illegible]	
	48 oz.		f. 4,84 +
	6/1 gallon.	f. [illegible]	
	1 gallon.		f. [illegible] –
	1/5 gallon.	f. [illegible]	f. 43,75 N.

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurrentie is uiteraard toelaatbaar.

NOTA: N. = [illegible]
– = verlaging
+ = verhoging

De Direkteur,
Drs. M. J. DE CASTRO

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

stelt U deze week in de gelegenheid – behalve de gebruikelijke uitgeloofde f. 125,— aan waardebon – geheel afzonderlijk daarvan tevens

F.25,-

(vijfentwintig gulden)
aan waardebon te winnen.

Het enige wat U doen moet is de in de SPEURTOCHT voorkomende advertenties goed in U op te nemen en de advertentie waarin een fout voorkomt uit te knippen en in het vakje hiernaast te plakken. Uw naam en adres en het juiste woord of getal in te vullen vóór donderdag a.s. en op te zenden aan de Amigoe, postbus 577, Curaçao.

De winnaressen van deze week waren LISETTE DE WIND, Olindaweg 16, die het juiste woord GRATIS uit de advertentie van ESCUELA MODERNA KIRA, Emmastraat 17, en G. TECLA, Patrijsweg 6, die het juiste woord GROENTEN uit de advertentie van PETSHOP CHUCHUBI, Esperanza Shopping Center invulden en daardoor ieder een waardebon van f. 25,— won te besteden bij de respectieve zaken.

Naam: ....

Adres: ....

Juiste woord: ....

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

AGENDA ARUBA

nummers van de Amigoe op zijn dagelijks verkrijgbaar in jestad bij: Refresqueria van Wever, INGRID, La Fama, La ular en Piet Soda Fountain, ins Drive-In te Savaneta, Nicolas re, De Wit Store in Dividivi, hebo, Sheraton-hotel en Aruba bean-hotel, Van Dorp, Ameri- Aruba-hotel en Holiday Inn store.

KANTOOR: Nassaustraat 110.

TELEFOONNUMMERS afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

KANTOORUREN VOOR NOODGEVALLEN: 1639 - 2950 - 55.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, 16 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.

BIOSCOPEN: DE VEER: 20.30 the four musketeers (14 jr.); RIALTO: 20.00 the bible (AL.); DRIVE IN: 20.30 jaws (14 jr.); PRINCIPAL: 20.30 macon county line (18 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr. Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

OPTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, tel.: 1253;
SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
ZONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter E. Westrate, tel.: 1290.

* * * * *

DIVERSEN
SAC: 19.30 old mask parade Santa Cruz.
TOERISTENJAAR: 20.00-20.30 live progr. Carnaval - TeleAruba.
CARIBECLUB: 19.00 gym - voor dames; 20.30 gym - voor heren.

* * * * *

VRIJDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS:
DAF: 08.00 te Kukwisa-school, Pos Chiquito; 10.00 te heilig Hartschool; 11.30 te Sint Antoniusschool, Savaneta.
OPEL: 08.00 te Sint Michaelschool; 09.30 te Christus Koningschool, Brazil.
LUCHTPOSTSLUITING: 10.30 en 15.00 voor Europa; 13.30 en 15.00 voor New York - postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
VRACHTSCHIP: Hermes - vert. KNSM.

TELEARUBA

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 mundo de juguete; 18.25 ned. nieuws; 18.30 nature without secret; 18.45 eng. nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 fire house; 20.30 untamed world; 21.00 telenoticias; 21.30 here we go again; 22.00 the rookies; 23.00 friends of man.

* * * * *

Jeugdige dieven aangehouden

ORANJESTAD. — De Kinder- en zedenpolitie uit Oranjestad rolde op dinsdag een jeugd-bende op van zes man op, in leeftijd varierend van 9 tot 16 jaar, die zich schuldig had gemaakt aan diverse diefstallen in een woning te Piedra Plat.

Op dezelfde dag dat de 6 jongens gearresteerd werden, gaf de bewoner van de betrokken woning aangifte dat hij een bedrag van 75 gulden vermiste. Het bedrag werd weggenomen toen de bewoner voor amper tien minuten zijn woning had verlaten. Bij hun aanhouding had een der jongelui nog een bedrag van 55 gulden bij zich.

VLA over de toekomst:

Samenwerking op onderwijsgebied eilanden noodzakelijk

Serie topconferenties met andere onderwijsvakbonden

ORANJESTAD. — De voorzitter van de Vakbond leerkrachten Aruba (VLA), Frank Zaandam, heeft gistermiddag het standpunt duidelijk gemaakt van zijn vakbond met het oog op de toekomst. De VLA is van mening, dat de zes eilanden van de Antillen in de toekomst moeten gaan samenwerken op onderwijskundig gebied. Men zegt hierbij dat dit niet zo eenvoudig is als het misschien klinkt.

Tijdens een persconferentie gistermiddag in het kantoor van de VLA deelde voorzitter Zaandam de pers mede dat de VLA het moment gekomen acht om als vakbond een duidelijk standpunt in te nemen in verband met onze toekomst. We leven nu in een tijd waarin een proces aan de gang is dat de onafhankelijkheid wordt gepland. De heer Zaandam wilde hierbij in het midden laten de onafhankelijkheid waarvan. Men is echter in onderwijskringen van mening dat in die planning voor de onafhankelijkheid een goede planning op onderwijsgebied noodzakelijk is.

Er werd naar voren gebracht dat de VLA beslist niet aan partij-politiek wil doen, maar wanneer men hoort van politieke leiders op Aruba dat de VLA als vakbond de banden moet verbreken met de bonden op Curaçao, dan zet dit de VLA wel tot denken aan. De reden waarom de VLA duidelijk wil stellen dat een samenwerking op onderwijsgebied noodzakelijk is, aldus Frank Zaandam, dat men gelooft dat de politici die zeggen dat er een samenwerking moet komen in welke vorm dan ook, niet oprecht zijn in hun uitspraken. Immers dit wordt dan wel met woorden gezegd maar met daden wordt bewezen dat men geen samenwerking wil.

De samenwerking zoals door de VLA bedoeld zal zich op vijf punten moeten concentreren, waarvan het eerste punt natuurlijk de taal en meer in het bijzonder de spelling is. (Over de spelling leze men elders in deze editie, hetgeen verder op de persconferentie ter sprake is gekomen. red.) Een tweede punt van samenwerking zal het onderwijzend personeel moeten betreffen. Momenteel is het zo dat er leerkrachten van Aruba op Curaçao doceren en omgekeerd. Men geeft vooral lessen aan de hogere beroepsscholen. Als derde punt werd genoemd de erkenning van diploma's. De VLA, aldus voorzitter Zaandam, kan zich geen diploma voorstellen die op Aruba alleen erkend wordt. Een diploma moet op zijn minst op alle zes eilanden erkend worden om daarna op regionale schaal erkenning te verkrijgen.

Samenwerking op het terrein van bibliotheken werd als vierde punt ter tafel gebracht. Het is een grote moeilijkheid voor een enkel eiland alleen om een behoorlijke bibliotheek op te zetten voor de verschillende types onderwijs. Geen enkel eiland, aldus de VLA, zal in de toekomst ook niet, zo self-supporting zijn dat men deze hoge kosten kan dragen. Tenslotte zal er op het gebied van het hoger onderwijs ook een samenwerking noodzakelijk zijn. Een hogeschool op ieder eiland is eenvoudigweg onmogelijk, dus er zal een samenwerking nodig zijn.

De VLA, aldus voorzitter Frank Zaandam, verklaart niet alleen dat samenwerking met de andere eilanden op onderwijsgebied nodig is, maar men wil ook stappen nemen. De VLA zal in verband hiermee een voorstel doen aan alle onderwijsvakbonden op de Antillen om vanaf april aanstaande enkele zogenaamde topconferenties te houden op bestuurlijk niveau waar de toekomstige staatkundige struktuur behandeld zal worden in verband met het onderwijs. De VLA suggereert hierbij dat op ieder eiland een topconferentie zal worden gehouden. Men kan dan samen met de deskundigen de toekomst gaan plannen. Dit is vooral noodzakelijk gezien het integraal ontwikkelingsplan dat voor de Antillen opgesteld zal moeten worden, en in welk plan het onderwijs een belangrijke plaats dient in te nemen.

Wij zien de samenwerking tussen de vakbonden niet als een vrijblijvende samenwerking maar als een hechte samenwerking waarbij wij ons niet zullen mengen in partijpolitiek maar ons onderwijs objectief zullen bekijken. Wij geloven, aldus Frank Zaandam dat wij op deze wijze onze bijdrage leveren ter verzekering van ons onderwijs in de toekomst.

Honda voor koningin

ORANJESTAD. — Ook dit jaar zal de Arubaanse carnavalskoning een auto cadeau krijgen. Dankzij de medewerking van de heer Randy Habibe van Aruba Motors Co. en de SAC zal de carnavalskoningin dit jaar een Honda Civic 1976 deluxe van een Oranje kleur in ontvangst kunnen nemen. Verkoop van kaarten voor de verkiezing van jeugdkoningin en de tumbawedstrijd is hedenmorgen al in het Wilhelminastadion begonnen.





ORANJESTAD — *Op de foto vlnr Lago-president Jim Ballenger, jeugdkoningin Mariana Werleman (Amity-Tip-Top), jeugdkoningin verleden jaar Evelyn Raven (Tivoli) en runner-up Maurella van der Ree (Tivoli), tijdens de gisteravond gehouden uitverkiezing van jeugdkoningin Aruba 1976.*

Mariana Werleman leidt jeugdcarnaval

ORANJESTAD — Mej. Mariana Werleman, kandidate van de Amity Organization is gisteravond in het Wilhelmina stadion uit een groep van achttien jongedames gekozen als jeugdcarnavalskoningin 1976 van Aruba, en als zodanig gekroond door Lago's, president, Jim Ballanger. Als nummer twee eindigde de kandidate van de Aruba Tivoli club, mej. Maurella van der Ree.

Oorverdovend was gisteravond het geroep, gegil en getoeter waarmee de ruim drieduizend aanwezigen in het stadion hun kandidaten aanmoedigden. Ondanks het verbod van de SAC kwam een gedeelte van het publiek toch opdagen met spandoeken en ballonetjes, terwijl het gehuil van sirene's en geknal van vuurwerk de stemmen van de MC's Ruth Bergen en Ruben Garcia overtroffen, waardoor het voor het grootste gedeelte van de avond onmogelijk was het programma te volgen. Desondanks had het programma, dat op tijd begon, een vlot verloop en om vijf minuten over elf was de einduitslag reeds bekend.

Achttien kandidaten — een record aantal deelnemers — verschenen onder luide ovatie van hun aanhangers in de volgende samenstelling op het podium: Karina Eman (Caribe), Frida Kock (Brazil), Lilian Franca (Juliana School), Zhandra Paesch (La Salle college), Doris Henriquez (Santa Cruz), Maria Croes (Colegio Arubano), Lourdes Everon (Noord), Mary Boekhoudt (Caiquetio), Darline de Cuba (Savaneta), Maurella van der Ree (Tivoli), Astrid Hernand (Oranjestad), Magdalena Wernet (San Nicolas), Arlette Oduber (Maria College), Tonia Koolman (Mariniers), Irene Justina (Etao Maria College), Mariana Werleman (Amity Organization), Esther Tromp (Paradera) en Sita Geerman (Connie Francis).

Het programma werd geopend met het „Aruba dushi tera" en gevuld met speeches van de voorzitter van het jeugdcomite, Modesto Ruiz, jeugdkoningin 1975 Mary Ellen Raven, SAC- voorzitter Milo CRoes en het optreden van de beatband The Extras met zangers Marlon van der Linden en Glenda Geerman, De drumband van de Martin Luther Kingschool, terwijl de jeugdprins en Pancho (Farandula Aruba) en de grote prins en pancho (Cocorobana) voor de vrolijke noot zorgden. Klokslag elf uur was de jury, bestaande uit vijf ingezetenen van Aruba, klaar met zijn moeilijke taak en was het daarna de beurt van de jeugdprins en pancho om de beslissing aan het publiek bekend te maken. Nadat Lago's president Jim Ballanger de kroning had verricht, sprak een dolgelukkige jeugdkoningin Mariana Werleman een dankwoord uit en nodigde zij eenieder uit haar uitverkiezing in de San Martino club te Santa Cruz voor de rest van de avond mee te vieren.

Carnavals-bazar

ORANJESTAD — Op zaterdag 21 februari wordt er op Plaza Pa Jos van het Colegio Arubano van tien uur 's morgens tot zes uur 's middags een bazar gehouden gecombineerd met een plantenmarkt en een bake-sale. De opbrengst is om de mindervermogende kinderen van de school de mogelijkheid te bieden aan de carnavalsoptocht mee te doen.

Sollicitanten voor politie opgeroepen

ORANJESTAD — Van de vijftig sollicitanten van het laatste kwartaal van 1975 zijn er 39 opgeroepen die vanmorgen de eerste van een serie geschiktheidstesten op het politiebureau te Oranjestad aflegden. Uiteindelijk zullen de sollicitanten die al deze testen met succes zullen doorlopen, voorgedragen worden om de 3e opleidingsklas op Aruba te vormen. **Naar verluidt zijn de namen van de kandidaten voor de 2e opleidingsklas,** welke aanvankelijk medio deze maand zou aanvangen, reeds aan de minister van Justitie ter goedkeuring toegezonden.

Van Kamer van Koophandel, vakbonden en Attia:

BC positief tegenover suggesties werkgroep

ORANJESTAD — Gistermorgen had de vorige maand na een gezamelijke vergadering van vertegenwoordigers van diverse vakbonden Kamer van Koophandel en ATTIA gevormde werkgroep, een bespreking met het bestuurscollege van Aruba. De werkgroep is van mening dat het voor de toekomst van Aruba van groot belang is, dat er in brede kring wordt gesproken en gedacht over de lange termijn ontwikkeling van het eiland op sociaal, economisch en cultureel gebied.

In een brief van twintig januari heeft de werkgroep daarom aan het bestuurscollege voorgesteld om het initiatief te nemen tot benoeming van een breed samengestelde commissie, waarin personen uit alle sectoren van de Arubaanse gemeenschap samen met deskundigen van de overheid zitting zullen hebben. In de bespreking van gistermorgen werd deze brief (waarop de Amigoe morgen uitvoerig terugkomt) nader toegelicht en werd met het BC over verschillende aspecten van gedachten gewisseld. Uit de bespreking bleek dat het BC de voorstellen positief beoordeelt. Toegezegd werd dat het BC zich spoedig over deze suggestie van de werkgroep zal beraden. De werkgroep wijst er in zijn brief aan het BC onder meer op dat eerst nagegaan dient te worden wat de mogelijkheden zijn, dat men dan een duidelijk en realistisch programma kiest en op de uitvoering daarvan alle krachten richten.

Alleen dan zullen wij zelfstandig kunnen worden. Overheid, ondernemers en vakbeweging dragen elk een eigen verantwoordelijkheid en zullen voor dit plan in solidariteit met elkaar en de bevolking de krachten moeten bundelen om aan de toekomst van ons dierbaar Aruba te werken.



ORANJESTAD — *De heer Randy Habibe (Aruba Motors Company) overhandigde aan de penningmeester van de stichting Arubaans Carnaval, Edwin Zichem, in het bijzijn van SAC-president Milo Croes, de sleutels van de Honda-wagen, die dit jaar het geschenk zal-zijn voor de Arubaanse, die volgende week tot carnavalskoningin van Aruba wordt gekozen.*

WCA-enquete over werk gelegenheid

ORANJESTAD — De Women's Club of Aruba (WCA) zal binnenkort onder de plaatselijke zakenlieden een enquete houden, welke tot doel heeft om in de toekomst vooral MAVO-leerlingen aan een baan te kunnen helpen. Gedurende de komende weken zullen vijftig dames van de WCA met 400 enquete-formulieren alle zakenlieden op het eiland bezoeken, waarbij men gevraagd wordt het formulier in te vullen met gegevens over nieuwe personeelsleden die men denkt in de toekomst nodig te zullen hebben.

Met de verkregen gegevens hoopt de WCA de leerlingen die de MAVO **doorlopen hebben, te kunnen helpen** een studie-richting te kiezen, waarmee zij straks zeker aan een baan geholpen kunnen worden.

Adviseur-kwestie bc nog niet opgelost

ORANJESTAD — Uit goede bron verneemt de Amigoe dat de kwestie of de adviseur van het bestuurscollege Betico Croes de vergaderingen van het BC kan bijwonen, nog niet geregeld is. Zoals bekend heeft het BC de afgelopen twee weken tijdens de afwezigheid van haar adviseur op prettige en vlotte wijze de vele zaken kunnen behandelen en vonden de vergaderingen normaal doorgang. Tijdens afwezigheid werd de kwestie van de adviseur ter sprake gebracht onder meer omdat de voorzitter van het BC een klacht indiende om onder meer de heer Croes disciplinair te straffen.

Dit verzoek werd geseponeerd doch op verzoek van de voorzitter opnieuw ter sprake gebracht. Thans is besloten dat gewacht zal worden tot terugkeer van de heer Croes op Aruba waarna de oudste gedeputeerde Caspar Boekhoudt zal bemiddelen. Gehoopt wordt dat de vergaderingen van het college ongestoord de komende dagen kunnen doorgaan zodat op positieve wijze voor Aruba gewerkt kan worden en de zaken niet blijven liggen.

Pova bestuur bij Acclamatie herkozen

ORANJESTAD — Het tijdelijk bestuur van de Politie ontspannings vereniging Aruba (POVA) werd tijdens de onlangs gehouden algemene ledenvergadering bij acclamatie gekozen voor een nieuwe bestuursperiode. Er waren geen andere kandidaten, het bij acclamatie gekozen nieuwe bestuur bestaat uit: R.R. Zaandam, voorzitter, C.E. Wunink, R. Leerdam, I.R. Maduro en A.R. Nectar als leden. De opkomst van de POVA-leden voor de buitengewone en algemene ledenvergadering, die achter elkaar werden gehouden, was zeer teleurstellend. Van de 128 stemgerechtigde leden waren bij de opening van de vergadering slechts twintig aanwezig. Tijdens de buitengewone ledenvergadering werden enige statutenwijzigingen aangenomen waarbij onder andere buitengewone leden na zes jaar lidmaatschap stemrecht krijgen. Het bestuur van de POVA zal echter altijd uit politieambtenaren bestaan.

INGEZONDEN

Carta abierta na pueblo di Aruba

Ainda ta fresco den mi memoria e entusiasmo, cu cual pueblo di Aruba den forma grandioso a duna comienzo na Anja di Turismo algun siman pasá. Y mi mester bisa cu e Anja di Turismo ta sigui desarroya favorablemente tanto localmente como den exterior. Especialmente e idea básico tras di e actividadnan aki, esta, di laga nos propio identidad, nos propio ser resalta pa cu nos bishitantenan, a haja hopi bon acogida.

Sinembargo, tur e parti positivo aki ta wordo acompanjá innecesariamente pa dos sonido negativo. Y ta trata aki di algo cu no por sconde, pasobra e ta mucho visto, publicamente, riba caya.

Di parti di varios bishitante pregunta a yega nos orea ta pakiko cada rato tin mata y baki di mata kibrá den caya grandi y ta pakiko tin tanto sushedad tirá cant'i varios carretera, entre otro boulevard.

Gobierno Insular, den un esfuerzo pa duna mas calor natural na nos caya principal y haciele mas atractivo, a laga pone un cantidad di baki cu mata. Igualmente Gobierno Insular, den un esfuerzo pa duna Aruba e mehor aspecto posibel, a laga haci boulevard completamente limpi di hotelnan te vliegveld.

Ultimo temponan ta sochediendo cu frecuentemente varios mata y hasta baki di cement ta manecé kibrá den Nassaustraat, mientras cu e.o. boulevard tin un apariencia como si fuera nunca e no a worde hací limpi.

Naturalmente, mi sabi cu e actonan aki no ta propio di e mentalidad di Pueblo Arubano, sino trabau di algun persona, talvez frustrá of sin sintimento pa bienestar di nos isla, pero sí mi mester adverti cu e cosnan aki den vista di un bishitante, cu no sabi, ta refleha inmerecidamente riba henter e comunidad.

Pesey, pa medio di e carta aki mi ta haci un apelacion na e par di personanan, cu ta responsabel pa kibramentu di e mata y e bakinan como tambe pa sushamento di nos isla, pa stop cu nan actonan anticívico aki y asina contribui no solamente na e exito di Anja di Turismo, sino tambe na bienestar di e Aruba, cu nos tur ta stima.

Mi ta conta cu cooperacion di un y tur y danki di antemano.

DELWYN GOMEZ
Diputado di Turismo.

JONGENS en MEISJES opgelet!
CUPIDO ZUIKERTUINTJE heeft speciaal
SCHOENEN met **STEUNZOLEN** voor jullie allemaal.

Atrobe nos tin algoe nobo pa ofresebo . . .
SET DI COMEDOR
modèl rondó i vierkant.
Muebleria Kennedy
Schottegatweg 357,
Telefon: 43639

CURACAO TELEPHONE DIRECTORY

De sluitingsdatum voor het contracteren van advertenties in de "Gele Pagina's en vetgedrukte letters in de Alfabetische lijst (Witte Pagina's) van het nieuwe Telefoonboek zal

27 februari 1976 zijn

Degenen, die geïnteresseerd zijn in het plaatsen van advertenties of vetgedrukte letters in de nieuwe Telefoongids 1976-1977, maar nog niet benaderd zijn door een van onze vertegenwoordigers, worden vriendelijk verzocht ons even voor een afspraak op te bellen tijdens kantooruren. Tel.: 38782-38034

DRUKKERIJ SCHERPENHEUVEL N.V.

STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
vergadering op VRIJDAG, de 20ste februari 1976, des namiddags om 3.00 uur.
TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:
1. Ingekomen stukken.
2. Adviezen van Commissie.

Willemstad,
de 17de februari 1976.

De Griffier,
F. D. van Grieken.

WIJZIGING TELEFOONNUMMER
CURACAOSE DOK MAATSCHAPPIJ
m.i.v. vrijdag 20 februari 20.00 uur
78333

FLORAL EVE
Fokkerweg 72
Telefoon 54030

Pa kwalke okashón . . duna
FLOR
FLOR semper aceptá . . .
Kas di Flor Kayena
Julianaplein 16 Telefón 54536

Gezocht door handelsonderneming
Vrouwelijke Administratieve Kracht
in het bezit van minimaal MAVO 4 met machineschrijven en kennis van administratie.
Zonder het bovenstaande vereiste onnodig te solliciteren.

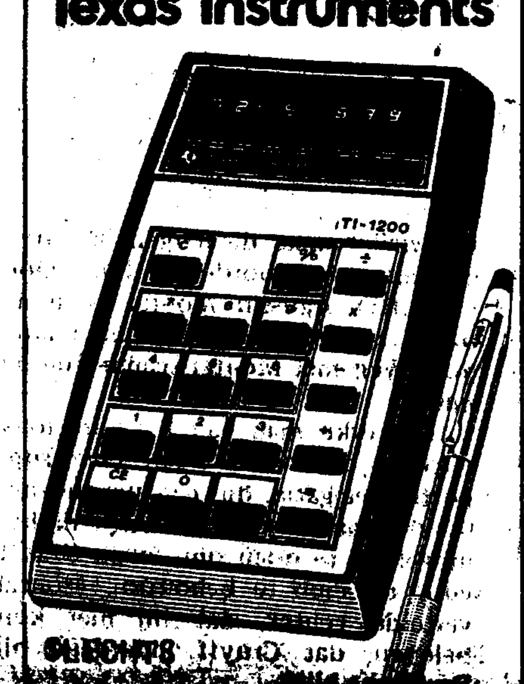
Voor verdere afspraak: Telefoon 12066 — 13056 gedurende kantooruren.

GEGARANDEERD ROEST BESTENDIG
Breng Uw nieuwe of gebruikte auto of truck naar ons en U krijgt gegarandeerd Uw auto roest bestendig terug, door en door, van binnen en van buiten GARANTIE:
* 5 jaar op nieuwe voertuigen
* 2 jaar op gebruikte voertuigen
* geen limiet op het aantal verreden kilometers.
* garantie verzekerd.
Schottegatweg naast pompstation Buena Vista
TND

AWE NOCHI
for di 8.15 t'e 11.00 'or
DISCORRAMMA
via Radio Hoyer I
ADDISON PROGRAMS CO.
Telefoon 44287

KARNAVAL
MET MEER KLEUR EN SFEER
DE GROOTSTE SORTERING KARNAVALS ARTIKELEN IN ONZE SPECIAAL ZAAK! !
10% KORTING
op alle aankopen van Uw artikelen voor karnaval! ! !
Een kleine greep:
LAMPIONS-CONFETTI
SLINGERS-CREPEPAPIER
GLITTER- VERFSPUITBUSSEN
FEESTHOEDEN-FEESTMASKERS
NEUZEN-SNORREN-BAARDEN
ANTIFACE - TOETERS - BELLEN etc.
in één woord. . . . . . . ALLES
LA GANGA
Prinsenstraat

TI - 1200
De economische 5-functie rekenmachine van
Texas Instruments



f. 42,50
Verkrijgbaar bij:
EL GLOBO
en de vertegenwoordigers
TECHNI-CARIBE N.V.
Emancipatie Blvd. 38
Telefoon 36470 - 35480

Wij geven U te raden welke van de HUIDIGE "SPEURTOCHT" adverteerders de volgende week in dit hokje komt te staan.

SPEURTOCHT
?
VRAAGTEKEN

Het juiste antwoord wordt beloond met een waardebon van f. 25,— te besteden bij de betreffende zaak.
Bij meerdere goede inzendingen beslist het lot.
Onderstaande coupon in te zenden aan de AMIGOE ("Speurtocht-Vraagteken") vóór a.s. dinsdagmiddag 4.30 uur.
Het lot viel ditmaal op NOVO BOOK & GIFTSTORE, Fokkerweg 74.
Als de gelukkige winnares kwam uit de bus Mw. MAGDA MERENCIA, Seru Fortuna 32, Masja Pabien!

Naam van de zaak:........................
Deelnemer(neemster):........................
Adres:........................

DISNEYWORLD
FLORIDA
Wij hebben voor U een speciale package tegen zeer redelijke prijs.
Voor verdere inlichtingen:
CARIBE TOURS & TRAVEL SERVICE N.V. IATA
Pietermaaiplein 14 Tel.: 11919-11935

DE ZAAK WAAR ELEGANTE HEREN ELKAAR ONTMOETEN!
Pantalons - shirts - overhemden - kostuums en accessoires van de moderne modehuizen.
VRIJDAGVOORDEEL
Pantalons 15% korting.
BHIZ MEN'S SHOP
Promenade — Telefoon 37688.
Vrijdagavond Koopavond

WAREHOUSING SPACE
AVAILABLE FOR PURCHASE
SEVERAL LOCATIONS TOTALLING
MORE THAN 2500m²
CALL 37744
(FOR FURTHER INFORMATION)
LEASING WITH OPTION TO PURCHASE
WILL ALSO BE CONSIDERED
ADDRESS INQUIRIES: P.O. BOX 306
CURACAO, N.A.

S.E.L. MADURO & SONS ,N.V.
MEDEDELING
Hierbij wil de firma S.E.L. Maduro & Sons, N.V. aan haar klientèle en het publiek in het algemeen bekend maken dat haar telefoonnummers op het Hoofdkantoor te Gaito met ingang van 20 februari 1976 gewijzigd zullen worden in de navolgende nummers:

Centrale voor alle afdelingen:	37900	wordt	76900
N.M. Chumaceiro:	37539	wordt	76539
Reisburau:	37532	wordt	76532
	35988	wordt	76988
	35164	wordt	76164
	36786	wordt	76786
Scheepvaart afdeling:	37594	wordt	76394
	37845	wordt	76845
	36681	wordt	76681
	36663	wordt	76673
	37565	wordt	76564
Olie afdeling:	37965	wordt	76965
Verzekeringsafdeling:	35855	wordt	76855
Boekhoud afdeling:	35851	wordt	76851
Crediet afd. + Incassi	37885	wordt	76885
Taber Tours (M.A. Perret Gentil)	37691	wordt	76691
Ericsson vertegenwoordiger (R. Gutke)	37628	wordt	76628

Awor KLM STEELBAND
antes SHELL
Pa motibo di e maneho rapido di Relaciones Publicas Ami huntu cu Shell a bai di acuerdo pa poné un fin na e sponsorship, di moda cu mi steel band awor ta wordu di
sponsor door di KLM
Pues bin bo "HAAK E"
W. RICHARDSON
Telefon 82684

Polaroid
ELECTRIC **zip**
doet ook mee!
Pancho Brief maakt een foto van Prins Bom..... met een Polaroid Electric Zip. De kamera die uw kleurenfoto's in één minuut, en uw zwart-wit foto's in enkele sekonden klaar heeft. Er zijn Polaroid kamera's van Fls. 39.50 tot Fls. 495.00. Natuurlijk bij EL GLOBO!





Zó klaar!

BEKENDMAKING
DEPARTEMENT VAN LUCHTVAART
Het Departement van Luchtvaart zal gedurende de week van 16—21 februari 1976 verhuizen naar haar nieuwe gebouw gelegen aan het industrie terrein te Mahuma. Alle afdelingen van het Departement van Luchtvaart zijn bereikbaar onder telefoonnummers 83043.
Het nieuwe postadres wordt:

Departement van Luchtvaart N.A.
Mahuma z.n.
Curaçao N.A.

mr. C.E. Cathalina,
Direkteur van het
Departement van Luchtvaart N.A.

BEKENDMAKING
Omstreeks 20 februari 1976 zullen enige telefoonaansluitingen om technische redenen overgebracht worden van telefooncentrale Mahaai op telefooncentrale Brievengat.

Dit geldt eveneens voor de aansluiting van het
BUREAU DOMEINBEHEER
Door deze overschakeling zal het huidige telefoonnummer 37588 gewijzigd worden in nummer
76588
Afd. P.R.

Redelijk uitzicht op plaats in halve finales

Jong Oranje blijft Schotten in Breda de baas: 2-0

BREDA. — Jong Oranje heeft een redelijk uitzicht op een plaats in de halve finales voor het Europese kampioenschap voor jeugdploegen. De overwinning van 2-0 te Breda, dankzij doelpunten van Van Deinsen en Kist, op de jonge Schotten staat daar borg voor. Die overwinning is overigens geen garantie voor een zonnige nationale voetbaltoekomst, want slechts drie spelers bleven kwalitatief overeind in de slijtageslag, waarin meer plaats was voor geweld dan voor gedegen voetbal. Dat trio bestaat uit de spelers die hun plaats in de nationale ploeg al hebben verdiend, namelijk Peters, Van Kraay en Rijsbergen. Het duo centrale verdedigers herstelde zich na een chaotische start en kreeg redelijk meer greep op de grillige, onbekwame Schotse spits Ken Dalglish.

Jan Ruiter, 29 al, sloot redelijk aan bij dit drietal, dat de basis was voor de Nederlandse overmacht in de tweede periode. De Schotten kwamen na de rust niet meer uit de greep van Jong Oranje dat in de uitwisseling van gewelddadigheden ook af en toe nog aandacht aan de doelstellingen van het voetbalspel besteedden. Nico Jansen overigens kwam daar in het geheel niet aan toe.

De opening van de doelpuntloze eerste helft bij Jong Oranje — Jong Schotland was grillig en grimmig. Het eerste door de zeer verschillende speelwijzen van beide ploegen, het tweede door de felheid waarmee de twintig veldspelers elkaar te lijf gingen.

Tegenover tamelijk behoudend voetbal van de Nederlanders, die een doodsangst demonstreerden voor balverlies, stond een veel direktere opbouw van de Schotten, die best het risico van een mislukte pass durfden nemen.

Jong Oranje schoof stap voor stap, heel schijven gebruikend, naar voren, waarna de bal gewoonlijk belandde bij Nico Jansen. Feyenoords laatste aankoop, keihard in de slag met Miller, was dan echter al uit de spits verdwenen en stond op de flanken of de voor hem onmogelijke taak snelle belagers als Brownlie en McLelland uit te spelen.

Schotland legde meer diepte in zijn spel dankzij Souness, die op het links middenveld veel vrijheid vond en niet zonder succes de beweeglijke spits Ken Dalglish zocht. Dalglish, die voetbalt zoals Jansen het graag zou willen kunnen, maar door de slecht georganiseerde verdediging daartoe ook de mogelijkheid kreeg, slaagde er echter niet in goede scoringsgelegenheden uit te buiten. Het rechtlijnige Schotse spel leverde een gave kans op voor Souness, die naast kopte na een razend snelle uitval.

Nederland's gevaar kwam er eigenlijk alleen van Jan Peters. De kleine international schoot een vrije trap goed in en miste het zoekende hoofd van Kist na een gave voorzet op slechts centimeters door goed ingrijpen van doelman Rough, die de enige schot die tot nu toe alle wedstrijden in dit jeugdtoernooi speelde.

De beste mogelijkheid van de eerste helft was echter niet voor de meer aanvallende, maar vleugellamme Nederlanders, maar voor Ken Dalglish, Schotlands gehaaidste man. Hij miste echter alleen voor doelman Ruiter, die de daarop volgende hoekschop, vlak voor het rustsignaal, ook met allure greep.

Het evenwicht in de score in de strijd tussen de ondanks hun verschillen gelijkwaardige ploegen, werd vlak na rust verstoord door Jan van Deinsen. De linker-spits vuurde van de flank voluit na een verre trap over de hele — van Adrie van Kraay. Doelman Rough ging te laat naar de korte hoek maar droeg belangrijk bij aan Nederlands niet onrechtvaardige voorsprong.

Het overwicht uit de eerste helft (Peters en Rene van de Kerkhof) zette zich namelijk voort met Arntz in de rol van Van de Kerkhof, die zijn plaats aan Meutstege had afgestaan. Nederland kreeg daarmee op de rechterhoek van de achterhoede een echtere verdediger dan Arntz was.

De groeiende macht van Nederland, die niet verdronk in de grote reeks overtredingen waartegen de Deense Heer Nilsen weinig ondernam, leidde na 26 minuten tot de tweede treffer. Een schitterende goal van Kist, die een fluwelen combinatie van Peters en Van Deinsen koppend voltooide.

De chaotische slotfase begon onmiddellijk daarna. Jansen en Miller hadden nog slechts aandacht voor elkaar, hetgeen leidde tot zeer onaangename momenten en Willie Miller pikte nog een gele kaart op wegens het demonstratief wegtrappen van de bal, maar de score bleef ongewijzigd.

Bestuur Karate school Gougon

WILLEMSTAD. — De karateschool van Henry Gougon kent een nieuw bestuur, welke bestaat uit voorzitter Ellis Smith en vice-voorzitter John Cathalina; verder mej. Jacqueline Juan Pedro (secr.), de heren Ivan Becher (penn.), Dito Vlieg, Wilfred Jean Pierre, dr Gorsira, Eric Leonora, Stanley Luyando en Roland Marien. De karateschool van Henry Gougon zal zich aansluiten bij de Curaçaose Sportfederatie.



DOETINCHEM. — Ajax heeft deze week al twee nederlagen opzitten. Na verlies (2-1) tegen De Graafschap zondag jl werd gisteren met liefst 3-0 verloren van FC Twente. Op de foto: het eerste Graafschap-doelpunt door Kees Storm, die hier met een hard schot Dusbada (4) en doelman Schrijvers (op de rug gezien) passeert.

SPORT

Duizenden "Socios" protesteren tegen vertrek van Cruyff

BARCELONA. — Duizenden aanhangers van FC Barcelona hebben woensdagavond gedemonstreerd ten gunste van Johan Cruyff. De socios van de Catalaanse formatie zijn ontstemd over het feit, dat de Nederlandse spitsspeler vertrekt, omdat hij niet meer met Weisweiler wil werken. Door middel van spreekkoren en spandoeken maakten zij voor het clubhuis van Barca duidelijk hoe zij over de ruzie tussen de Nederlander en de Duitser denken. Cruyff ja, Weisweiler nee en stuur Weisweiler maar de bergen in waren de meest gehoorde kreten. Ook voorzitter Agustin Montal is in de ogen van de supporters een zondebok. Weg met Montal scandeerde de massa.

De sterke man van FC Barcelona ontving woensdagavond een supportersdelegatie, die een petitie aanbood, waarin werd gevraagd al het mogelijke te doen om Johan Cruyff voor de club te behouden. Montal vertelde echter, dat hij niet kon beloven, dat Cruyff inderdaad bij Barcelona blijft.

Tijdens een speciale bestuursvergadering werd overigens besloten, dat het contract met Cruyff (dat tot en met 30 juni loopt) niet wordt verlengd. Na afloop van de bijeenkomst verklaarde Cruyff opnieuw, dat hij vertrekt.

De duizenden socios, die de demonstratie bijwoonden, waren met bussen uit de wijde omgeving naar de havenstad gekomen. Verscheidene ruiten van het clubgebouw Masia moesten het ontgelden. Zondag worden er voor, tijdens en na het topduel tegen Atletico Madrid opnieuw protestdemonstraties verwacht ten guste van Johan Cruyff.

FC Barcelona moet het treffen met de Madrileense opponent winnen, want bij verlies kan het kampioenschap wel worden afgeschreven.

Voor bezoek op Curacao

Presidente Chr. Ashram movement

WILLEMSTAD. — Momenteel verblijft op ons eiland mevr. Amelia Hendricks, één der presidenten van de Christian ashram movement. Mevr. Hendricks, Amerikaanse en ondanks haar 71 jaar bijzonder vitaal, werkte jarenlang naast de bekende zendeling Stanley E. Jones, schrijver van vele boeken zoals over Gandhi, van wie hij het principe van de Ashram leerde en vervolgens voor het Christelijk geloof adapteerde, aldus een ontvangen communiqué. Mevr. Hendricks is uitgenodigd als speciale gast voor een drietal avonden in de Ebenezer church en een Ashram-day zaterdag te hoffi Pinedo. De drie avonden vallen op woensdag, met medewerking van vier koren, donderdag, met medewerking van onder meer Stella Oosterhoff en Jacques Veeris en vrijdag, geheel onder leiding van mevr. Hendricks. Aanvang: acht uur. Tijdens de avonden zullen kaartjes verkocht worden voor de Ashram-day, een dag van meditatie, op zaterdag a.s. De Christian ashram movement is aan geen kerk gebonden, zodat eenieder van harte welkom is. Aldus het communiqué.

Vergadering FFPC

WILLEMSTAD. — De FFPC houdt op 26 februari zijn jaarlijkse algemene ledenvergadering in het oud-Kransjegebouw aan de Curaçaostraat. Het agenda van de vergadering is als volgt: 1. Opening; 2. Jaarverslag van de secretaris; 3. Jaarverslag van de penningmeester; 4. Verkiezing van nieuw bestuur; 5. Rondvraag; 6. Sluiting vergadering.

Voor het bestuur van de FFPC hebben zich opgegeven: voor het voorzitterschap de heer D.S. De Windt; bestuur: R. Schotborgh, R. v.d. Veen, L. Philips, J. Mathilda, A. Henriquez, D. Pannevlek, A. Constancia en L. Lourens.

Dr E. Jonckheer ook ambassadeur in Panama

DEN HAAG. — Binnenkort is de benoeming te verwachten van dr E. Jonckheer, Nederlands ambassadeur in Costa Rica, tot ambassadeur in Panama. De heer Jonckheer zal in de hoofdsteden van beide landen geaccrediteerd zijn met standplaats San José, Costa Rica.

Tweehonderd man op workshop North-east chapter van CTA

WILLEMSTAD. — Ongeveer tweehonderd man heeft deelgenomen aan een workshop, dat op initiatief van Northeast chapter van de Caribbean tourism association(CTA) in het Rockefeller center in New York werd gehouden. Zo blijkt uit het orgaan van de CTA. Daarop waren Aruba, Bonaire en Curaçao ook vertegenwoordigd, evenals Guadeloupe en Martinique. Een deel van de bijeenkomst werd besteed aan de mogelijkheden welke de sport op toeristisch gebied biedt. Gastsprekers tijdens dit onderdeel waren onder meer Joe de Lone van Sports illustrated en Kay S.Showker van Travel weekly.

A-klasse volleyball: Xaverianen-Jum's (2—1) spannende krachtmeting

WILLEMSTAD. — De Suffisantse volleybalderby tussen Xaverianen en Jum's, beiden gegadigden voor de kampioenstitel in de heren A-klasse, is gisteravond — met uitzondering van de tweede set — een spannende krachtmeting geworden. Xaverianen kwam na een dramatische derde set met 2-1 aan de overwinning en gooide daarmee de strijd om de twee bovenste plaatsen in genoemde afdeling geheel open. Thans hebben, behalve The Scorpions die aan de top staan met drie verliespartijen, zowel de Xaverianen zelf als Jum's en Amstel Volley Gents vier verliespartijen terwijl Warwarú de kopgroep op de voet volgt met vijf nederlagen.

Het is duidelijk dat het laatste woord in de competitie om de hoogste eer in deze categorie nog niet is gevallen. Met name zullen The Scorpions zich niet onbedreigd voelen aangezien zij nog tegen Jum's, Amstel en Warwarú moeten aantreden. De eerste set van het duel Xaverianen — Jum's dat gisteravond op de baan van het Centro di Bario te Janwé werd gespeeld, stond vanaf het begin in het teken van de grote rivaliteit tussen beide kampen. Het spel bereikte een goed niveau met aan het slot een iets fortuinlijker Xaveriaanse zestal dat naar 18-16 wist door te drukken. In set nummer twee kwamen de Xaverianen echter door een onverwachte inzinking niet meer aan bod. Jum's, kennelijk zelf verbaasd hoe gemakkelijk alles ging, won verdiend met 15-3. Na dit Xaveriaanse debacle ging Jum's in de beslissende set weer voor en bij 12-7 leek het duidelijk welke van de twee uiteindelijk aan de goede kant van de score zou eindigen. Het werden de.... Xaverianen. Met een fel slotoffensief dat Jum's van zijn stuk bracht, scoorden de Xaverianen aan de lopende band om ten slotte met 15-13 te triomferen.

In de tweede wedstrijd van de avond verruimde Green Socks zijn mogelijkheden om beslag te leggen op ten minste het subkampioenschap in de dames hoofdklasse door Amstel Volley Masters resoluut met 3-0 terug te wijzen. Amstel bood wel tegenstand maar keek tegen de veel "ups and towns" om Green Socks echt in verlegenheid te brengen. De "ups" waren in dit geval de momenten dat Ciske Evertsz aan het net stond die echter ondanks haar inspanningen er niet in slaagde om haar team op dat niveau te tillen nodig om de tegenpartij ten minste één set af te dwingen. Green Socks speelde dus constanter en ook zelfverzekerd. De setstanden luidden: 15-13, 15-9 en 15-12. De beste mogelijkheid op een setzege had Amstel in de eerste set toen het een voorsprong nam van 13-10. Met erg beheerst spel wist Green Socks echter een onafwendbaar lijkende nederlaag toch te voorkomen. Behalve aan het begin van set nummer twee stond Green Socks verder steeds voor.

Vanavond worden op de banen van de Douane Club de volgende wedstrijden gespeeld: heren A-klasse: The Royals — Wishi Tigers, The Scorpions — Warwarú; dames hoofdklasse: Smash — Torpedo; heren hoofdklasse: Mendoza Stars — Curaçao Hardware Volley Victories. Vrijdagavond volgt de grote clash tussen Mensing's Strada en Felipe II op de baan van het St Thomascollege.

Deelname van tien elftallen

Scheeps bel-voetbal toernooi van KMT

WILLEMSTAD. — Het Katholiek Militair Tehuis organiseert op 13 en 14 maart het SCHEEPSBELTOERNOOI waaraan 10 voetbalploegen deelnemen. De elftallen zijn verdeeld in een A-klasse (6 teams) en klasse voor veteranen (spelers ouder dan 32 jaar). De verenigingen zijn: (A-klasse) Suffisant, Parera, Rotterdam, Quick '60, Willemstad en Antilliaanse Militairen; (Veteranen) Parera/Suffisant, Rotterdam, Quick '60 en Willemstad. Gespeeld wordt op de twee velden bij de marinierskazerne Suffisant.

De aanvang is gesteld om 14.00 uur; de aftrap zal verricht worden door mevr. M.H. Roestenburg, echtgenote van de barbeheerder van KMT. Gespeeld zal worden volgens het afval systeem. Bij de A-elftallen gaat na de 1e ronde ook de beste verliezer over. Wie tegen wie speelt zal door loting plaatsvinden. Deze loting vindt plaats op 18-2-1976 te 20.00 uur in het KMT-gebouw.

Rondom het scheepsbeltoernooi is verder een programma gewoven met verschillende attracties: ZATERDAG 13-3-1976: 19.00 — 21.00 film voor de jeugd in het KMT. ZONDAG 14-3-1976: 10.30 — 12.00 kinderbingo in het KMT; 14.00 — 15.00 Demonstratie op het voetbalveld door de G.S.D.C.C. (German Shepherd Dog Club Curaçao). Hierbij komen 20 honden in aktie, o.a. de primeur voor Curaçao: — het klimmen (en afdalen) door een Duitse herder op (van) een steile schildersladder; — het springen van een hond door meerdere brandende fakkels; 16.20 — 16.50 Het optreden van het demonstratie peleton van het Vrijwilligers Korps Curaçao, alsmede het optreden van de muziekkapel van de V.K.C.; 19.00 prijsuitreiking K.M.T. De finalisten ontvangen een beker (2 voor de A-klasse en 2 voor Veteranen en voor de winnaars een wisselbeker).

Tevens zal o.a. bij de prijsuitreiking de boerenblaaskapel optreden. Ook de scheepsband Suffisant heeft haar medewerking toegezegd. Zaterdag 13-3-1976 is het K.M.T. geopend om 14.00 uur en op zondag 14-3-1976 om 10.30 uur voor andere ontspanning (biljarten, tafeltennis, kaarten, domino). Op het voetbalveld zal een bier-bar opgesteld worden. De wisselprijs voor de A-klasse is een scheepsbel van 11,5 kilo aangeboden door "Small Craft Yard Antilles N.V.". De wissel "scheepsbel" (plus minus 6 kg) voor de veteranen wordt aangeboden door "Hagemeyer Handelmij. N.V.".

Nelii Martis bestreft fout keerer Adamus

Centro aan kop na 1—0 zege op Dep. Portugues

WILLEMSTAD. — Een goede voetbalwedstrijd behoort [illegible] woordig tot een luxe. Het voetbalminnend publiek [illegible] gisteravond andermaal bedrogen de aftocht blazen [illegible] semiprof-vertoning tussen Centro Dominguito/Felipe II en [illegible] tivo Portugues/Licores Maduro, welke ontmoeting [illegible] gewonnen werd door eerstgenoemde vereniging. Behalve [illegible] doelpunt was er in dit duel niets te beleven; zelfs een [illegible] het spel technisch en taktisch dient worden opgebouwd, omdat het gros der spelers duidelijk uit vorm was. De [illegible] wordt vrijdagavond voortgezet met Jong Holland — Vesta [illegible] hopen dat dit treffen meer vertier op voetbalgebied brengt

De ploegen verschenen in de volgende opstellingen: CENTRO DOMINGUITO FELIPE II.... doel: C. Arion; achter: T. Cordoba, J. Cordoba, H. Rosalia en H. Lucia; midden: I. Walter en R. Silvanie; voor: G. Casimiri, G. Steenbaar, N. Martis en O. Brazil.
DEPORTIVO PORTUGUES/LICORES MADURO.... doel: P. Adamus; achter: Mollis, L. Zimmerman, L. Daal en R. Gijsbertha; midden: R. Zimmerman, W. Jacobs en M. Girigori; voor: K. Cijntje, S. Girigori en R. Klip.

De arbitrage werd verricht door Eric Boekhoudt van de CBVS die langs de lijnen bijgestaan werd door Sprock en Winster. Het duel begon hoopvol doch verzandde luttele minuten later. Nadat alle pogingen om met overleg te voetballen mislukt waren probeerde men het veelal op routine. Bij vlagen stak een of andere bekende combinatie de kop op die zich echter vrij snel verloor in de onmacht van de spelers.

Het enige doelpunt van de wedstrijd viel achttien minuten na de rust en vloeide voort uit een [illegible] keeper Purcey Adamus. De [illegible] Deportivo Portugues gooi[illegible] uit, precies voor de voe[illegible] Martis die geen momen[illegible] de bal in de rec[illegible] werkte.

Met deze minimale [illegible] ook een einde aan [illegible] Centro gaat thans aan kop [illegible] ranglijst met vijf punt[illegible] wedstrijden, gevolgd door [illegible] bia (4-2) en J. Holla[illegible] tweede divisie treffen tussen [illegible] Boys/Bridgestone en Wacke[illegible] onbeslist: 1-1.

UEFA straft

BERN. — De strafcommissie van de Europese Voetbal Unie (UEFA) heeft woensdag zes spelers geschorst. De Portugese voetbalkampioen Benfica zal in de eerste wedstrijd tegen Bayern Muenchen, voor de kwartfinales van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen, zonder spitsspeler Victor Martins moeten aantreden. Martins werd in de vorige ronde tegen Ujpest Dosza uit het veld gestuurd. Ook Brauëtigam (Sachsenring Zwickau), Pichler (Sturm Graz), Costas (FC Barcelona), Kreische (Dynamo Dresden) en Doerner (Dynamo Dresden) zijn door de UEFA voor een duel geschorst. Doerner van Dynamo Dresden is voor twee wedstrijden uitgesloten.

FC Twe[illegible] verslaat Ajax: 3[illegible]

ENSCHEDE. — Voor [illegible] tie in de eredivisie hee[illegible] woensdagavond in [illegible] verslagen met 3-0. [illegible] stand 1-0. De stand [illegible] thans:

FC Twente	20	13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ajax	20	13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Feyenoord	20	13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
PSV	20	13	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NEC	20	8	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]
FC Den Haag	20	8	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Roda JC	19	7	6	6	20	[illegible]
AZ '67	20	7	6	7	20	26-25
Sparta	20	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Telstar	20	5	9	[illegible]	[illegible]	[illegible]
De Graafschap	20	5	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Eindhoven	20	5	6	9	[illegible]	[illegible]
MVV	20	6	4	10	16	[illegible]
FC Amsterdam	20	5	5	10	15	[illegible]
Excelsior	20	5	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NAC	20	3	7	10	[illegible]	[illegible]
Go Ahead Eagl.	19	2	8	9	[illegible]	[illegible]
FC Utrecht	20	3	5	12	11	[illegible]

Car. toeristische film veel gevraagd

Gezamenlijke vergadering Car. toerisme-organen

Car. staatsbal in VS

Jaarvergadering CTA in teken van jaar 2001

Belice lid van CTA

Culinaire viering VS-eeuwfeest

... voor Bernhard

de Koningin ... en territorial ... Zuid. De sticker is uitgevoerd in de originele kleuren ... en goud van het wapen van de inspecteur-generaal van de krijgsmacht.

De orde van ... H. Witte is de stickeractie begonnen om prins Bernhard moreel te steunen. De eerste 10.000 stickers zijn bekostigd door vijf commandeurs in de genoemde orde. Twee jaar geleden werd deze organisatie in het leven geroepen door de Eindhovenaar A. Soeterboek. Door het verlenen van commandeursschappen wil de orde Nederlanders die zich verdienstelijk hebben gemaakt eren. De meeste commandeurs, er zijn er op dit moment ongeveer 40, zijn actief op het sociale vlak, voornamelijk ten gunste van gehandicapten. De orde is genoemd naar de twee jaar geleden overleden Eindhovense ... Herman Witte, omdat ... deze zich in de ogen van de initiatiefnemer bijzonder verdienstelijk heeft gemaakt voor zijn medemens.

[Vol]gens Amistad

[B]etico Croes [m]eest pop. [po]liticus

[OR]ANJESTAD. — Door het [week]blad Revista Amistad is de [...] bekend gemaakt van de [...]se wedstrijd onder de lezers [v]et blad die zo hun populairste [...]n voor het afgelopen jaar [...]en kiezen. Als populairste politi-[...]kwam uit de bus Betico Croes, [terwij]l hij ook de titel van meest [belan]grijke persoon wist te ver-[...]n. Op sportgebied was het [...]al Chu Halabi die de eerste [...] voor zich opeiste. Op toneel-[...]d is het ditmaal Burny Every die [...]tei van meest geweldige actrice [...] zich opeiste. Johnny Habibe [...]verde dit jaar de titel van de [popu]lairste discjockey, terwijl Ruben [...]ia de beste ceremoniemeester [...]d. Voz di Aruba prolongeerde de [...] van het meest beluisterde [radio]station, terwijl Sensacion del [...]be de titel van beste conhunto [...] te verkrijgen. Als eerste beat-[...]l kwam uit de bus First amende-[...]t, terwijl Chipichapa van Ti t[...] [...]es als meest gewilde grammo-[...]plaat te voorschijn kwam. Aan [...] verkiezingen hebben ruim dui-[...] personen meegedaan ditmaal en [...]tad is daar erg blij mee.

[Sp]eciale prijzen zijn ditmaal ook [...]an naar Janchie Tromp als de [...] commentator en het beste [...]programma voor 1975. Ook de [nie]wsberichten van TeleAruba be-[...]den een speciale prijs als de beste meestbeluisterde nieuwsdienst. [...] winnaars zullen zoals gebrui-[...]k een speciale plaquette in [o]ngst mogen nemen. Wanneer dit [g]ebeuren zal later aangekondigd [...]en. Alle deelnemers aan de [...]ezing zullen deelnemen aan de [...]ting van een groot aantal prij-[...]

[AV]VA praat met [pr]of. Jeukens

[O]RANJESTAD. — Het bestuur van [de] vakbondscentrale AVVA gaat [woe]nsdag 25 februari een vergadering [hou]den met professor Jeukens van [Ned]erland omtrent de toekomstige [staa]tkundige struktuur van de An-[tille]n en Aruba in het bijzonder. [Pro]fessor Jeukens is een van de [Ned]erlandse deskundigen die door de [Ned]erlandse regering ter beschikking [g]esteld van de Antilliaanse regering [in] verband met de staatkundige [toe]komst van de Antillen.

[Ca]o-overleg van GWU

[O]RANJESTAD. — Van de zijde [van] de General workers union (GWU) [is] meegedeeld dat men [woe]nsdag 18 februari) onderhande-[linge]n zou beginnen met Aruba metal [com]pany omtrent vernieuwing van [de] bestaande cao. Ook zullen er [ond]erhandelingen beginnen tussen [GW]U en Asisco, waar eveneens de [bes]taande cao eind van deze maand [...] beëindigen.

[O]ok deelde de GWU mee dat er [een] eerste bespreking is geweest [tuss]en de secretaris-generaal van de [GW]U, J. Quijada Jr, en de heer R. [...]son, vertegenwoordiger van [Chi]cago bridge & iron company ltd, [om] te komen tot een nieuwe cao. [Zo]als bekend is de Chicago bridge, [vol]gens de GWU, geassocieerd met drie [and]ere ondernemers op Aruba, maar [de] werknemers blijven erop staan dat [de] GWU over een aparte cao voor [...] onderhandelt met Chicago [brid]ge.

[Spo]nsors van AMHC

[O]RANJESTAD. — In het artikel [ove]r het hockeyweekend tussen [Aru]ba en Curaçao in onze editie van [maa]ndag is niet vermeld dat dit [wee]keinde medegesponsord werd [do]or Wimco, Fatum, ABN, Plaza, [Aru]ba trading en Martijn trading. Wij [we]rden hierop attent gemaakt door [he]t bestuur van het AMHC.

[On]derzoek naar [o]nderstandskwestie

[O]RANJESTAD. — Door het Aru-[ba]anse bestuurscollege is een interne onderzoekcommissie ingesteld, die het hele geval rondom het gebeurde van de onderstanduitbetaling van afgelopen maandag zal moeten onderzoeken. De commissie bestaat uit waarnemend eilandssecretaris, hoofd Financien en hoofd Personeelszaken. Inmiddels wordt vooral onder de ambtenaren met spanning uitgezien naar het vonnis van de ambtenarenrechter in het kort geding van het hoofd van Maatschappelijke zorg tegen het BC.



NEW YORK. — Deze oude dame, die rustig in New York loopt te wandelen, is niemand minder dan Greta Garbo. De vroegere filmdiva, die nu 71 jaar is, verliet vele jaren geleden Hollywood, omdat zij alleen wilde zijn.

Ook Cur. teams bij Car-rally

ORANJESTAD. — De carnavalsrally van zaterdagavond zal, evenals de Colegio-rally in december, een interinsulair karakter hebben door de deelname van enkele teams uit Curaçao. Ze zullen echter een sterke tegenstand ontmoeten van Arubaanse zijde. De inschrijving voor deze tweede car-rally staat nog steeds open op de navolgende adressen: Ierlandstraat 13 (Eagle), Santa Cruz 32-A en Flacciusstraat 13 (tel. 4642). Men wordt verzocht de parochieraad van Santa Cruz te steunen en zo snel mogelijk in te schrijven.

Oplichter gepakt

PHILIPSBURG — Afgelopen week woensdag werd bericht ontvangen dat een man van vreemde nationaliteit bij alle banken rekeningen had geopend door storting van cheques van astronome bedragen. Die cheques bleken getrokken te zijn op een bank op St Thomas. Daar personeel van de bank argwaan kreeg, werd geen uitkering aan de man gedaan. Op vrijdag dertien februari werd bedoelde man aangehouden. Het bleek dat hij in samenwerking met anderen de banken trachtte op te lichten. Hij is op St. Thomas geweest en op Barbados, waar hij geluk heeft gehad met zijn praktijk. Twee banken zijn slachtoffers geworden. De politie onderzoekt of schade aan personen alhier is toegebracht.

Veedieven gegrepen

PHILIPSBURG — Vier mannen werden op vrijdag aangehouden verdacht van diefstal van vee en zijn ingesloten. Tijdens het onderzoek bleek dat de verdachten schapen van een erf gelegen aan de JAC Brouersweg hebben weggenomen en op French Quarter verkocht. Het vermoeden bestaat dat de daders meer veediefstal hebben gepleegd. Dit gezien het aantal meldingen van diefstal van vee de laatste tijd.

Onbehagen over "mint incident"

PHILIPSBURG — De heer J[...]s E. Maduro, tweede vice voorzitter van het centrale Bicentennial Committee heeft in een telegram aan het comité kennis gegeven dat hij per 16 februari ontslag neemt als tweede vice-voorzitter. Een van de oorzaken van zijn ontslag is het „Mint-incident" te Philadelphia geweest en het feit dat men op St Eustatius niet te spreken is dat velen zaken betreffende de viering van het Bicentennial uit hun handen zijn genomen en dat ze niet geraadpleegd worden bij besluiten.

Suenens waarschuwt tegen Moon- sekte

BRUSSEL. — Na de bisschoppen van Oostenrijk, Duitsland en Frankrijk heeft ook kardinaal Suenens van België gewaarschuwd tegen de sekte van Moon, beter bekend als Unified Family.

Zijn waarschuwing tegen de sekte, die begint in België te infiltreren en zich beroept op het christendom, richt zich vooral tot jongeren, ouders en opvoeders. Volgens kardinaal Suenens heeft de leer van Moon die wind mee vanwege de humanitaire woordkeus, die bovendien christelijk lijkt. In feite — aldus de verklaring van Suenens — is hetgeen de sekte belijdt niet alleen in strijd met het geloof van de katholieke kerk, maar met het christelijk geloof in het algemeen. Haar stichter, door zijn volgelingen beschouwd als een nieuwe Messias, beroept zich op nieuwe en vreemde openbaringen, die hij naar zijn zeggen rechtstreeks van God zou ontvangen.

De Belgische kardinaal stelt dat het verschijnsel Moon niet alleen staat. Praktisch overal ter wereld duiken de meest uiteenlopende sekten op, die grote aantrekkingskracht blijken uit te oefenen. Waarschuwingen zijn nodig, maar belangrijker is de beleving van ons geloof. We moeten — aldus kardinaal Suenens — vooral aan de jongeren die op zoek zijn naar een ideaal, een levend christendom laten zien met warmte en echt geloof.

In Frankrijk kwam het vorige maand tot botsingen tussen voor- en tegenstanders van Moon, toen ouders hun dochter bij de sekte hadden weggehaald. Er opereert momenteel een Europees team van 300 zendelingen. Ook in de V.S. is de sekte omstreden. 11 februari publiceerde de sekte in de Washington Post een paginagrote advertentie, waarin ouders dankbaar meldden dat hun kinderen het heil bij Moon hebben gevonden. Diezelfde dag werd echter ook openlijk geprotesteerd tegen de psychologische slavernij van Unified Family.

Pater Heilliger op St Maarten verwelkomd

PHILIPSBURG — Velen, waaronder gezaghebber en mevr Pandt, hebben zondagavond gebruik gemaakt van de gelegenheid geboden door de katholieke parish council om de onlangs benoemde pastoor Heilliger officieel te verwelkomen en te ontmoeten. Dit gebeurde op het schoolplein van het St. Jozef college te Philipsburg. Ook de moeder van pastoor Heilliger was voor het gebeuren uit St Eustatius overgekomen.

Kind dronken gevoerd

PHILIPSBURG — In het St Rose hospitaal is een kind van acht jaar die dronken was gevoerd, nog steeds in behandeling. Het meisje was dronken gevoerd door de man met wie haar moeder in concubinaat leeft. Dit wordt door de recherche gemeld. Tegen de man is procesverbaal opgemaakt.

RK kerk lid raad van kerken Pacific

GENEVE. — De algemene vergadering van de raad van kerken van de Pacific heeft in haar bijeenkomst in Papua-Nieuw Guinea de r.k. kerk als gewoon lid aanvaard. Het is voor het eerst, dat de r.k. kerk als lid toetreedt tot een dergelijke internationale regionale raad van kerken, aldus deelt het secretariaat van de wereldraad van kerken te Genève mee.

Op landelijk niveau is de r.k. kerk wel in enkele landen aangesloten bij de raad van kerken, zoals b.v. in Nederland. Van de kleinere Caribische conferentie van kerken was de r.k. kerk van Curaçao mede-oprichtster. Niet aangesloten is de r.k. kerk bij de conferentie van kerken voor geheel Afrika, de conferentie van kerken voor zuidoost-Azië en de conferentie van Europese kerken.

Na publiciteit rond Lockheed

Church wil nog meer concerns doorlichten

LONDEN — Senator Frank Church, de ambitieuze voorzitter van de senaatssubcommissie voor multinationale ondernemingen, heeft maandag in Londen gezegd dat zijn subcommissie misschien nog meer concerns gaat doorlichten dan alleen Lockheed. De Democraat uit Idaho vertoefde in de Britse hoofdstad op weg naar Brussel, waar hij een rede zal houden op het congres over de Sovjet-Russische joden.

Church zei dat het overigens niet de bedoeling van zijn subcommissie is, „van concern tot concern" te gaan.

Hij verklaarde dat het congres zijns inziens wettelijke maatregelen moet nemen die volledige openheid van zaken in verband met uitbetalingen van commissieloon over wapenleveranties aan het buitenland, eisen.

Senator Church heeft in Londen besprekingen gevoerd met premier Harold Wilson en oppositieleider Margaret Thatcher.

Aan hem werd gevraagd of zijn kansen om president van de Verenigde Staten te worden, waren toegenomen door o.a. zijn voorzitterschap van de subcommissie. „Het zou de eerste keer zijn dat iemand zo'n springplank gebruikte," antwoordde hij.

Op de vraag of hij vond dat minister van Buitenlandse Zaken dr. Henry Kissinger zou moeten aftreden, antwoordde Church: „Ik geloof dat de heer Kissinger evenveel levens heeft als een kat en het naar alle waarschijnlijkheid zolang als minister van Buitenlandse Zaken zal uithouden als de heer Ford het zal uithouden als president: namelijk tot november aanstaande.

Iriaans olie minderduurder

TEHERAN. — Iran heeft besloten de prijs van ruwe olie met 9,5 dollarcent tot 11,40 dollar per vat te verlagen. Dit heeft een woordvoerder van de nationale Iraanse oliemaatschappij zondag meegedeeld. Een officiele bekendmaking zou vandaag door het bureau van de maatschappij in de V.S. worden uitgegeven, aldus de woordvoerder.

De New York Times die de prijsverlaging zaterdag al voorspeld had, schreef dat de oliemaatschappij daarmee wilde proberen een deel van de kort geleden verloren, gegane markt te heroveren.

Abortuswetsontwerp in bondsdag goedgekeurd

Vruchtafdrijving alleen op medische indicatie

BONN. — De Westduitse bondsdag heeft met de stemmen der regeringspartners SPD en FDP vóór zijn goedkeuring gehecht aan het wetsontwerp van de regering voor een gedeeltelijke legalisering van abortus. Bij hoofdelijke stemming stemden 234 leden voor en 181 tegen.

Tijdens het urenlange debat dat aan de stemming vooraf ging woog de bondsdag het regeringsvoorstel af tegen een alternatief wetsontwerp van de christen-democratische oppositiepartijen CDU en CSU.

Beide wetsontwerpen gaan uit van een weloverwogen medische indicatie die moet uitwijzen dat abortus, binnen de eerste twaalf weken der zwangerschap, gewettigd is omdat de vrouw wordt bedreigd door ernstige stoornissen in haar lichamelijke of geestelijke gezondheidstoestand.

Het essentiele verschil tussen de alternatieven ligt bij het te voeren proces van besluitvorming. Het sociaaldemocratisch/liberale ontwerp legt de medische en maatschappelijke counceling van de vrouw bij een arts die ook moet beslissen over de vraag of abortus al dan niet noodzakelijk is. De ingreep kan vervolgens door een andere arts worden uitgevoerd.

In het debat claimden beide partijen, coalitie en oppositie, dat hun voorstel de getrouwe vertaling is van het vonnis van het constitutionele hof te Karlsruhe. Deze hoogste Westduitse rechtsinstantie heeft bepaald dat het ongeboren leven moet worden beschermd, terwijl recht moet worden gedaan aan de belangen der zwangere vrouw. Het hof sprak een jaar geleden zijn veto uit over een eerste wetsvoorstel dat abortus binnen de 12 eerste zwangerschapsweken zonder enige voorwaarde had willen legaliseren.

Op 12 maart zal de bondsraad (Eerste Kamer) zich nu gaan beraden over het nieuwe wetsvoorstel. Een juridische commissie van de bondsraad zal gaan uitzoeken of het wetsontwerp de goedkeuring van de afzonderlijke deelstaten behoeft.

Bij de wintersportplaats Bonneval-sur-arc in de Franse Alpen zijn zondag twee kinderen door een lawine omgekomen. Zij maakten deel uit van een groep van ongeveer tien skiers die zich buiten de normale skibaan had gewaagd.

Evenwicht binnen Chinese machtsorganen ingestort

China ontbeert verzoener Tsjoe



TENG SJAO-PING
...verleden niet vergeten...

PEKING/DEN HAAG — De volksrepubliek China heeft de buitenwereld een nieuwe, ideologische verrassing bezorgd, waarvan de gevolgen voorlopig nog onvoorspelbaar zijn. Een maand na het heengaan van premier Tsjoe En-Lai lijkt het land aanstalten te maken een van zijn bekwaamste leiders in de afvalton van de geschiedenis te werpen: vice-premier Teng Sjao-Ping. Er is een massale campagne op gang gebracht, gericht tegen kapitalistische zwervers en rechtse afvalligen, die zich concentreert rond het zogenaamde grote onderwijsdebat. Blijkens muurkranten en officiele perspublikaties strekt de massa-beweging zich inmiddels uit van het verre, noordoostelijke Lioning tot het zuidwestelijke Kwangsi. Het taalgebruik dat de campagne begeleidt is vrijwel identiek aan de felle kritiek die de grote culturele revolutie (1966-1969) kenmerkte en waaraan destijds Teng eveneens ten offer viel. De Chinese pers liet dinsdag voor het eerst duidelijk blijken dat de nieuwe revolutionaire uitbarsting moet worden gezien in het licht van een felle machtsstrijd binnen de Chinese leiding. Het Volksdagblad meldde op de voorpagina dat rechtse tegenstanders van Mao Tse-Toeng de leiding van ~~ekele~~ departementen hebben opgeslokt. De huidige strijd is een gigantische krachtmeting tussen het proletariaat en de bourgeoisie, aldus het partij-orgaan. China-deskundigen menen dat het artikel de ernstige verschillen weerspiegelt die binnen de hierarchie in Peking zijn ontstaan na de dood van Tsjoe.

Tussen 8 januari, de sterfdag van Tsjoe-En-Lai, en 7 februari, de dag waarop Hwa Kwo-Feng tot premier-ad-interim werd benoemd, schijnt het ingewikkelde evenwicht tussen en binnen de Chinese machtsorganen volledig te zijn ingestort. De schokgolf was zo heftig dat Teng Sjao-Ping, de gedoodverfde vervanger van Tsjoe, reeds halverwege februari via muurkranten en officiele persorganen op anonieme, maar vinnige wijze werd aangevallen. Afgelopen zondag riep het Volksblad de Chinezen in herinnering dat de geschiedenis moet worden gemodelleerd door het volk. Het roemde de voordelen van kritiek in muurkranten omdat deze slechts de schuldigen schrik kunnen aanjagen. De strijd is nog niet definitief beslist. Het heeft er echter alle schijn van dat de kansen van Teng op de belangrijke funkties die voor hem leken weggelegd, ja zelfs op het behouden van zijn huidige positie, ernstig zijn verstoord. Zo lijken in nauwelijks drie weken tijds de ook door Mao ontplooide pogingen, gedurende drie jaar Teng de ladder van de macht te laten beklimmen, volledig tenietgedaan.

Verklaring

Weliswaar behoeft de mogelijkheid niet te worden uitgesloten dat Teng Sjao-Ping toch in staat blijkt de huidige crisis te overleven, zonder in ongenade te vallen. Maar hoe valt de situatie te verklaren? In eerste instantie door het wegvallen van Tsjoe En-Lai. Het samenvallen van deze twee gebeurtenissen is te frappant om slechts een toevalligheid te zijn. De Chinese eerste minister had zelf, naar alle waarschijnlijkheid, in gedachten, het best te kunnen worden vervangen door Teng. Met dat doel had hij diens promotie aangemoedigd tot belangrijke posten als eerste vice-president, vice-voorzitter van het centrale partijcomite en chef-staf van het leger. Dankzij Tsjoe En-Lai kon Teng in drie jaar een positie bereiken die veel hoger was dan de plaats die hij innam voordat hij onder het geweld van de culturele revolutie bezweek. Maar dat impliceert geenszins dat Tsjoe En-Lai, en nog minder voorzitter Mao Tse-Toeng, deelhebben aan een uiteindelijke schuld van Teng Sjao-Ping. Als aan het eind van het lopende debat bewaarheid wordt dat Teng inderdaad een leider is die zich op de kapitalistische weg heeft begeven, zal hij alleen als schuldige worden beschouwd. Niet het feit van zijn rehabilitatie op zich staat ter discussie, maar het verkeerde gebruik dat hij daarvan heeft gemaakt door opnieuw te vervallen tot de revisionistische afwijkingen die in het verleden ook de zijne waren.

Het verleden

Een tweede reden die als verklaring kan gelden voor de omwenteling die zich lijkt aan te dienen, is het belang dat de Chinezen hechten aan het verleden en vooral aan politieke passiviteit. Teng verbleef zes jaar lang welhaast volledig in de vergetelheid nadat hij ten prooi was gevallen aan de zuiveringen van de culturele revolutie. De Rode gardisten hadden hem destijds gekwalificeerd als de op één na hoogste leider in de partij die de kapitalistische weg is ingeslagen, onmiddellijk na president Lio Sjao-Tsji. Tot 1973, het jaar waarin hij zich voor het eerst weer openbaar vertoonde — en zonder dat men toen wist in welke hoedanigheid — nam men aan dat hij van het Chinese politieke toneel was verdwenen, zonder hoop ooit nog eens terug te keren. Op dit moment, nu hij nog steeds een van de machtigste mensen van China is, blijkt Teng er toch niet in geslaagd te zijn het verleden te doen vergeten, met name bij bepaalde jonge leiders die hem eertijds slachtofferden.

Politieke toekomst

Tenslotte een derde reden die kan helpen de huidige situatie te begrijpen, t.w. het belang van de politieke kwesties die in discussie zijn en het levensbelang ervan voor de toekomst van de volksrepubliek. China maakt zich op zijn vijfde economische vijfjarenplan ten uitvoer te brengen. De eerste fase van de doelstelling werd in januari 1975 door premier Tsjoe En-Lai als volgt omschreven: het ontwikkelen van de economie tot deze voor het eind van de eeuw tot het hoogste wereldniveau is gebracht. Het voorbereiden van deze onderneming betreft in China niet alleen het hanteren van cijfers en het berekenen van de rendement.

Noodzaak is ook dat het effekt van de economische groei op de revolutionaire ideologie van de bevolking wordt voorzien en gecontroleerd. En op dit punt, zo zegt men, kunnen de meningen zeer gemakkelijk uiteenlopen: hoe te beslissen over het importniveau van buitenlandse technologie en materieel, die China een optimaal ontwikkelingspotentieel moeten bezorgen en het land toch de kans geven zichzelf te bedruipen en niet afhankelijk te zijn? Op welke wijze de kwaliteit en de kwantiteit van produkten voor binnenlandse consumptie vaststellen op een niveau dat de geest en het levensgedrag van het volk niet verburgerlijkt? Hoe, tenslotte, onderwijsprogramma's vaststellen die enerzijds de marxistisch-leninistische en maoistische ideologie van de studenten ontwikkelen en hun nochtans een graad van technische kennis verschaffen die hun voldoende in staat stelt antwoord te geven op de groeibehoeften van China?

Machtsstrijd

Op alle terreinen zijn de beslissingsmarges breed en de overtuiging heeft vaak een volledig persoonlijk karakter. Of de ene danwel de andere leider wordt beschuldigd van opportunisme of kapitalisme hangt dus in grote mate af van de waardebepalingen van die groep met betrekking tot de andere. Bovendien, het etiketten van bepaalde leiders als verraders aan de revolutionaire zaak kan slechts tot voordeel zijn van de opvoeding van het volk, dat zodoende een voorbeeld gesteld krijgt.

Van de discussie die momenteel wordt gevoerd hangt dus in grote mate af welke weg China zal inslaan en wat de identiteit zal zijn van de leiders die aan het stuur zitten. In Westerse termen gesproken komt dit neer op een strijd om de macht, veroorzaakt door de dood van een premier die China zich meer dan 25 jaar geleden toebedeelde. Maar de huidige strijd lijkt veel belangrijker dan veel andere in het verleden wegens het ontbreken van de geniale verzoener Tsjoe En-Lai en wegens de gevorderde leeftijd van Mao-Tse-Toeng.

Bescherming kweekt parasieten

Meuter in aanval tegen protectie door overheid

WILLEMSTAD — Productie is tegenwoordig alleen maar mogelijk nadat men vergunning heeft gekregen van mensen, die zelf niets produceren. Tegenwoordig dicteert de overheid met en onder druk van de vakbonden, hoe men handel moet drijven en tegen wat voor prijzen. De overheid, welke zelf geen geld produceert, neemt steeds meer werknemers in dienst, die men niet nodig heeft, terwijl men te zelfder tijd de prikkel voor de vrije onderneming (free enterprise) wegneemt om in leven te blijven en om het geld te produceren, dat nodig is om te kunnen voortbestaan. Als de overheid zo doorgaat zal men slechts de kip doden, welke de gouden eieren legt.

Zo lucht de heer L.H. Meuter, directeur van Isings agencies en vice-voorzitter van de Kamer van Koophandel zijn hart over het huidige economische beleid. Hij doet dit in Newsletter van de K.v.K. en de Vereniging bedrijfsleven Curacao (VBC). De redactie van Newsletter tekent hierbij voor alle zekerheid maar bij aan dat in bedoeld hoofdartikel niet noodzakelijkerwijs de mening tot uiting komt van de Curaçaose handel en industrie.

De bescherming van de plaatselijke industrie, zoals die nu gepleegd wordt, bevalt de heer Meuter ook niet zo erg. Nee, dat gebeurt volgens hem meteen als een van de zwakke broeders de overheid om bescherming bedelt omdat hij anders niet in staat zou zijn te produceren. Dit soort ondernemers is nooit in staat te concurreren met wat er al op de plaatselijke markt aanwezig is. Hoe kan een zichzelf respecterende overheid protectie verlenen aan een onderneming, welke pas opgericht is. Als zo'n onderneming niet in staat geweest is om in leven te blijven met als basis goede service, goede producten, goede prijzen, dan heeft hij geen recht van bestaan. Overheidsbescherming maakt er alleen een parasiet van. Het enige gezonde voorbeeld van een onderneming, welke zich geworteld heeft in de Antilliaanse gemeenschap is de Antilliaanse verffabriek. Deze onderneming moest vechten tegen bestaande ondernemingen en heeft het gewonnen. Omdat deze onderneming vocht met eerlijke middelen, betere kwaliteit, prijzen en vooral service.

Volgens de heer Meuter, die niet spreekt over de Antilliaanse brouwerij, is de enige dienst welke aan de gemeenschap gegeven kan worden, de import vrij te laten en de ondernemers die menen dat zij een goed deel van de markt kunnen veroveren en de kans geven dat te bewijzen. Als zij afhankelijk zijn van overheidsprotectie dan zijn het rovers van onze gemeenschap, niet meer en ook niet minder. Aldus de heer Meuter.

Deze komt tot zijn ontboezeming naar aanleiding van een passage in het boek Atlas shrugged met als titel: Is de liefde voor het geld de oorzaak van alle kwaad. Het is natuurlijk niet verbazend dat de schrijver hiervan deze vraag volkomen ontkennend van de hand wijst en tot de conclusie komt dat van geld houden een deugd is. Geld, zo staat er te lezen, spreekt de hoogste deugden van een mens aan. Degenen die vinden dat geld de oorzaak van al het kwaad is, worden min of meer in de hoek gezet; het zijn de mensen die iemand van zijn geld beroven en zo. Geld, is de barometer van de deugd in een gemeenschap, zo meent de schrijver wiens werk de heer Meuter heel veel deugd heeft gedaan.

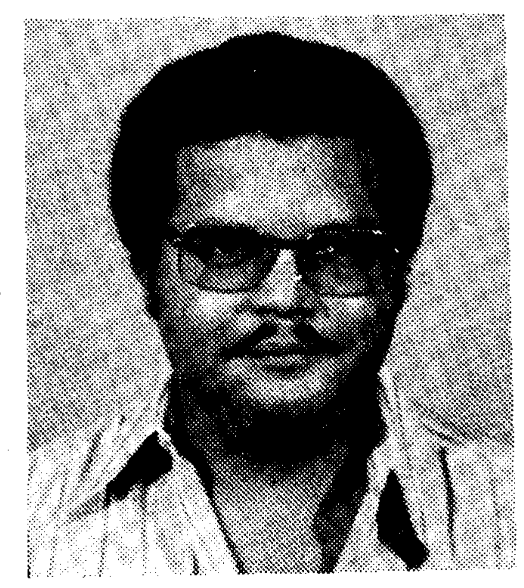
De Amerikanen kunnen het meest trots zijn als onderscheiding van de andere mensen doordat zij de uitdrukking uitgevonden hebben ',geld maken". Deze paragraaf eindigt met de vaststelling: Als je niet ontdekt dat geld de bron van al het goede is, vraag je om je eigen vernietiging.

Kiwanis-gouverneur op bezoek

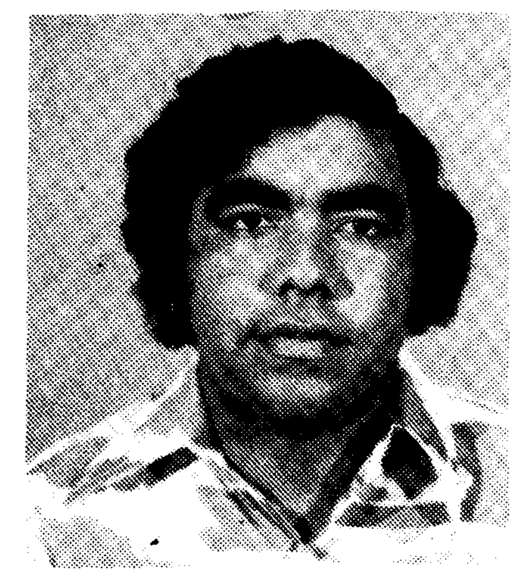
WILLEMSTAD — De heer Allen Duffield en zijn echtgenote zijn dinsdag voor een bezoek aan de Kiwanisclub Curacao op Hato aangekomen. De heer Duffield die Canadees van geboorte is, woont in de Bahama's. Hij is gouverneur van het „Eastern Canada and Caribbean district", waarbij ook Curacao is ingedeeld. Het bezoek van deze belangrijke functionaris van Kiwanis International houdt verband met de besprekingen gedurende het komende weekeinde Martinique tussen de clubs van de divisie "Trade Winds" (omvattende Curacao — Aruba — Trinidad — Barbados — Martinique — GUadeloupe) en tussen deze divisie en de overige divisies van het Caribisch gedeelte van eerderbedoeld district (Jamaica en Bahama's). De heer Duffield en zijn echtgenote reizen morgen door naar Aruba en vandaar naar Trinidad en Martinique. De Kiwanisclub Curacao zal bij eerdergenoemde besprekingen vertegenwoordigd worden door de voorzitter de heer Jan van Kouwen en de heer David Mourillon.

* De directeur van het rijksmuseum Vincent van Gogh in Amsterdam, drs. Meijer, mag zijn functie gedurende enkele maanden niet uitoefenen. Minister Van Doorn heeft dit beslist in verband met het aanzienlijke exploitatietekort van het museum, dat in mei 1973 werd geopend. Het hoofd van de rijksdienst kastelenbeheer zal de leiding van het museum de komende tijd waarnemen. Drs. Meijer wordt administratieve onzorgvuldigheid verweten.

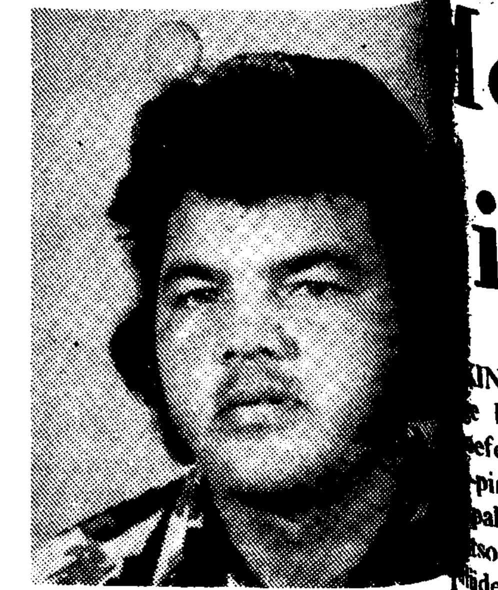
Tumba-festival op Aruba



FRANK TROTT



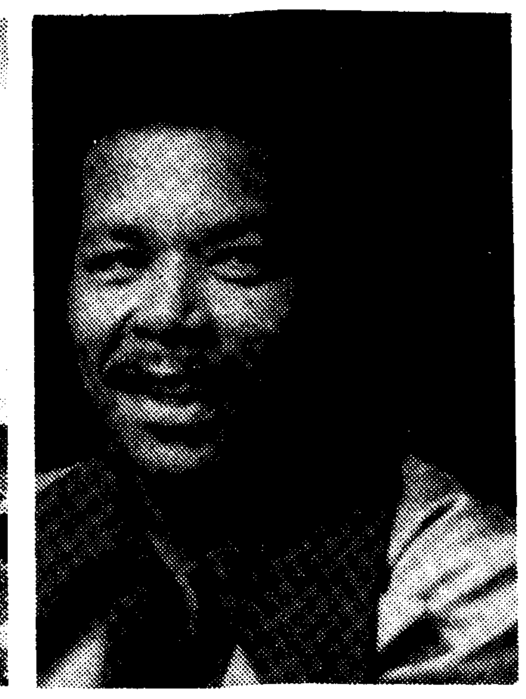
TOY ANGELA



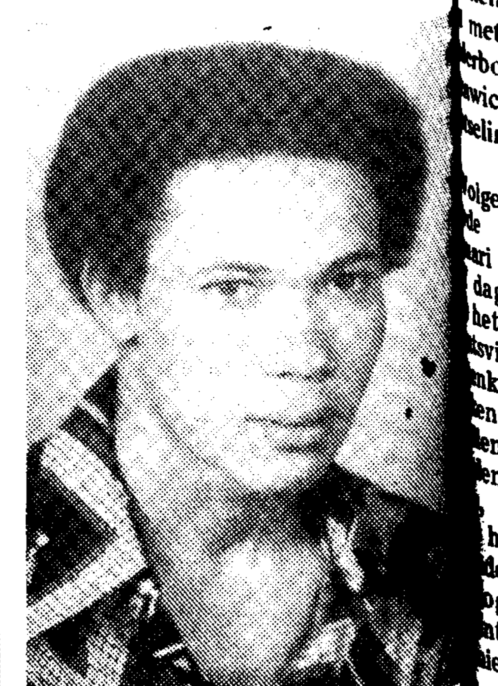
QUERINO RAS



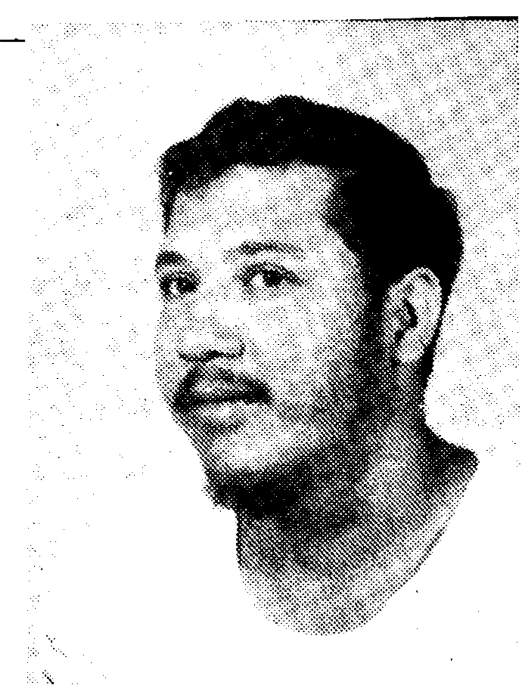
ROBERTO ORMAN



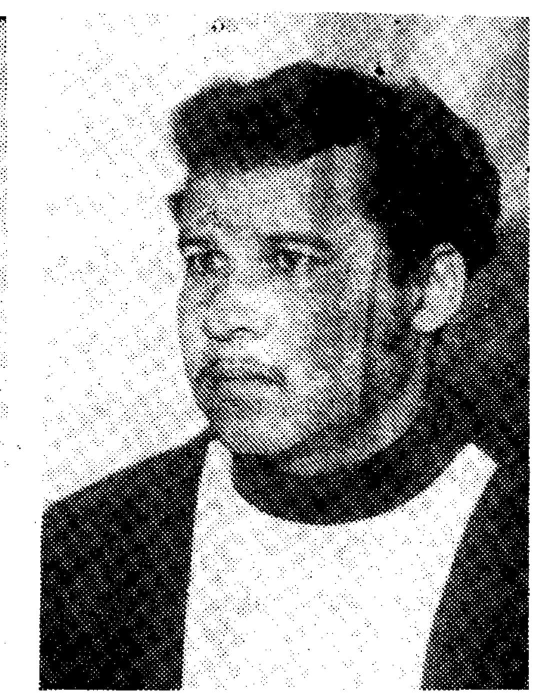
MARIO STEENEN



ROBERT JEANDOR



MILO KROSENDIJK



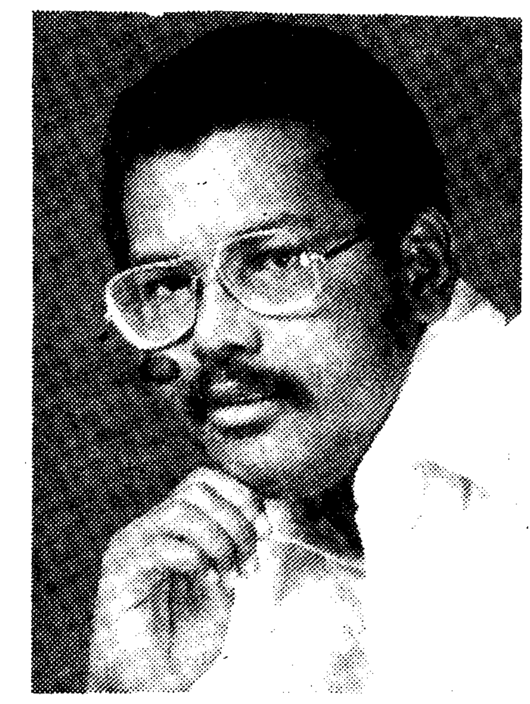
HENRY KOCK



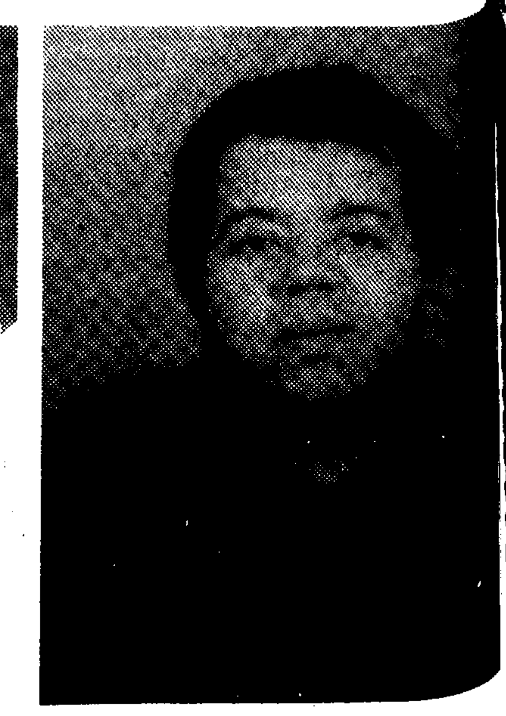
FRANKLIN JACOBS



JUANCHO KOCK



EFEN BENITA



MARTIN QUANDUS

ORANJESTAD. — Voor het Tumbafestival op Aruba, dat vrijdagavond wordt gehouden, hebben zich zeventien zangers aangemeld. Zij zullen moeten uitmaken wie de opvolger wordt van Efrain Benita die verleden jaar dit festival won, waarbij natuurlijk ook de mogelijkheid bestaat dat Benita zichzelf opvolgt en zijn titel Rey di tumba prolongeert. Hierbij een overzicht van degenen die deelnemen met de titel van hun lied, hun muzikale begeleiders en de tekstdichter.

NAAM ZANGER	NAAM BAND	TITEL TUMBA	COMPONIST EN TEKSTDICHTER	ARRANGEMENT
Querino Ras	La Nueva Dimension	Bin bula aden	Fenchi Luidens	F. Luidens
Henry Kock	Sens. del Caribe	S.A.C.	Henry Kock	Donny Geerman
Jeff v.d. Linden	Sens. del Caribe	......	......	......
Chicho Kock	Sens. del Caribe	Bin tende	Chicho Kock	Donny Geerman
Tito Fl ores	Sens. del Caribe	Den djé	Tito Flores	Donny Geerman
Pelotinchi Jacobs	Sens. del Caribe	Macamba den carnavalP.	P. Jacobs	D. Geerman/H. Hewitt
Efren Benita	La reencarnacion	Mi t'ey	Elfren Benita	Eddy Giel
Frank Trott	Combo Dosva	Ban tiré pará	Frank Trott	Mario Willems
Martin Quandus	La revolucion Latina	Sorpresa	Martin Quandus	Rufo Odor
Milo Krozendijk	La inspiracion	Bin b n y goza aden	Chinto Croes	Chinto Croes
Robert Jandor	Los juveniles	Ban bons é	Robert Jandor	Frank Granadillo
Tom Delany	Impacto musical	Blan blin blan	Tom Delany	Jainto Werleman
Robert Orman	Impacto musical	Pushé den carnaval	Robert Orman	Henry Acosta
Chucho Rojas	La renevacion 75	Sea cortés den carnaval	Chucho Rojas	Chinto Croes
Mario Steenen	Combo Aruba	22 si té cos	Albert	Ossy Henriquez
Toy Angela	Vibracion 74	No hunga di mas	Toy Angela	Lucio Rivadeneiro
Juancho Kock	Vibracion 74	Dalé cuné	Casin Giel	Lucio Rivadeneiro

Antillen uitgenodigd voor Carifesta

WILLEMSTAD — Van 23 juli tot 2 augustus wordt op Jamaica het tweede Caribische kunstfestival gehouden onder de naam Carifesta '76. Voor de eerste maal gebeurde dit vier jaar geleden in Guyana. Er zijn uitnodigingen uitgegaan naar 35 landen en gebieden, waaronder Aruba en Curacao. De verkoopleuze van het festival is Mensen van de zon in al hun glorie. Carifesta wil een uitdrukking zijn van de regionale identiteit en getuigen van de etnische erfenis en de aspiraties van de regionale bevolking. Het festival zelf wordt op drie plaatsen gegeven: te Kingston, Montego bay en May Pen. De officiele opening is in het National heroes park in Kingston op zaterdag 17 juli. Dagelijks wordt in dit park een soort markt gehouden, waarvoor alle deelnemende landen hun artikelen kunnen inzenden. Het Carnaval der naties wordt gehouden op 23 en 30 juli en op 2 augustus. Een Gala van Carifesta wordt gegeven op 31 juli en 1 en 2 augustus; dit gebeurt in het nationale stadion te Kingston. Het gaat hierbij om een feestelijke optocht.

Verder staan op het programma tentoonstellingen van schilderijen, beeldhouwwerken, films, foto's, handenarbeid en literatuur. Op muzikaal gebied komt er het optreden van koren, orkesten en verder traditionele, populaire en regionale muziek. Ook zijn er activiteiten op theatergebied met drama's, musicals, en moderne en regionale stukken.

Wat de dans betreft komen er voorstellingen van traditionele, populaire, moderne en regionale dansen. Tenslotte worden er symposia gehouden over de kunst, literatuur, de communicatiemedia enz. in de regio.

Uitnodigingen zijn uitgegaan naar onder meer Barbados, Brazilie, Virgin Island, Colombia, Grenada, Guatemala, Honduras, Nicaragua, St. Vincent, de VS, Suriname en Venezuela.

ice-premier Teng op een lijn met verguisde Confucius

et dood van Tsjoe evenwicht innen Chinese top ingestort

ING — De verrassende en kritiek die in China wordt efend op vice-premier Teng ping is het gevolg van ernstige palt die tussen en binnen de organen is ontstaan na het jden, op 8 januari, van premier En-Lai. Dit is de mening van nemers in Peking. Het schijnt met het heengaan van Tsjoe de bouw van een ingewikkeld wicht binnen de Chinese leiding eling is ingestort.

olgens recente aanwijzingen uit bron in Peking had eind ari — begin februari gedurende dagen een plenaire bijeenkomst het centrale partijcomité moeten vinden. Na drie dagen moest de nkomst vroegtijdig worden afge- en wegens ernstige meningsver- en tussen de leiders. Deze en, nog steeds volgens deze niet tot een akkoord komen het eerste agendapunt van de dering, de definitie van een gische koers. Het tweede agen- nt vormde de aanwijzing van een ier, waaraan vervolgens de natio- vergadering (parlement) haar dkeuring had moeten hechten. De gtijdige beëindiging van de ple- bijeenkomst zou het gevolg zijn eest van het hardnekkig vasthou- aan standpunten van bepaalde leiders die een terugkeer naar de methoden van vóór de culturele revolutie voorstaan, met name op het gebied van onderwijs en wetenschappen. Nog minder in staat overeenstemming te bereiken over de keuze van een nieuwe premier, besloten de leden alvorens uiteen te gaan, een premier-ad-interim aan te wijzen, vice-premier en minister van Staatsveiligheid Hwa Kwo-feng. Deze benoeming werd op 7 februari openbaar gemaakt.

Sinds die datum, zo merken de waarnemers op, heeft de campagne in de officiele pers over de revolutie in het onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek de vorm aangenomen van aanvallen die veel feller en persoonlijker waren, hoewel nog steeds anoniem. Er verschenen ook affiches op de universiteit van Peking die in nauwelijks verhulde termen vice-premier Teng Hsjao-ping aanklaagden. Behoudens een altijd mogelijke omwenteling van de situatie, lijkt Teng, als men de officiele pers van vrijdag geloven mag, voorbestemd de Confucius van het moderne China te worden. Het Volksdagblad, officieel orgaan van de partij, trekt inderdaad in een commentaar op de voorpagina een nauwe parallel tussen de gedachten en handelingen van de oude reactionaire filosoof en die van de Chinese leiders die op dit moment de kapitalistische weg bewandelen. Het blad beschuldigt deze, niet met name genoemde, leiders ervan naar het voorbeeld van de andere discipelen van Conficius. President Lieo Sjao-tsji en maarschalk Lin Piao, een volledig „revisionistische" politiek toe te passen die de toekomst en het lot van partij en staat bedreigt. Van hun kant beschuldigen deze leiders degenen die zich tegen hun politiek verzetten van ultra-linkse meningen.

Volgens de commentator bestaat deze revisionistische politiek uit:

— bezig zijn met activiteit tot herstel van het oude regiem;

— capituleren voor het buitenland;

— terugdraaien van het vonnis dat is geveld door de culturele revolutie en dat is bevestigd door het negende en het tiende partijcongres (resp. gehouden in april 1969 en augustus 1973);

— het verlenen van leidende funkties aan personen om wier persoonlijke verleden en politieke standpunten men zich niet bekommert en die, hoewel reeds bekritiseerd tijdens de culturele revolutie, nimmer berouw hebben betoond.

Deze laatste beschuldiging, zo wordt opgemerkt, sluit aan bij het verwijt op de studentenafﬁches in Peking dat Teng Sjao-ping klieken formeert rond zijn persoon. ZE lijkt ook een verwijzing naar de grootscheepse politieke rehabilitatie die de afgelopen drie jaar op diverse niveaus zijn voorgekomen.

Speciaal op het gebied van onderwijs en wetenschappelijk onderzoek verwijt de commentator van het Volksdagblad de huidige revisionistische leiders (en dus in eerste instatie Teng) dat zij aan het hoofd van de verschillende instellingen specialisten en academische autoriteiten willen plaatsen, die van hun specialiteit een roeping hebben gemaakt en die al lang geleden reeds door het volk werden bekritiseerd. Het voorwendsel dat deze leiders gebruiken is dat de huidige scholen geen scholen zijn, dat de wetenschappelijke instituten niet echt weten schappelijk zijn, en dat het nutteloos is ze te laten funktioneren als ze geen gekwalificeerde en waardevolle kadermensen of technici voortbrengen. Dit laatste argument is, volgens de waarnemers, ongetwijfeld ontleend aan de taakstelling die Tsjoe En-Lai in Januari 1975 aan China gaf, namelijk vóór het eind van de eeuw zijn economie brengen op de eerste rij van het wereldtoneel. Het lijkt erop dat het huidige debat geconcentreerd is rond de wijze waarop deze taakstelling kan worden verwezenlijkt, zonder weg te glijden naar het revisionisme. Maar Tsjoe En-lai is er niet meer om de discussies te dirigeren.

AMERICA LATINA

UATEMALA-STAD. — Vanaf uur 's avonds is Guatemalastad uitgestorven stad als gevolg van min of meer vrijwillig aanvaarde dklok voor de hoofdstedelingen. negen uur in de avond ziet men hts politie en militairen op straat gaan de lichten in de woningen omdat men gaat slapen. De dklok is als wapen bedoeld tegen plunderaars. Een groep van hen geprobeerd gewapenderhand vluchtelingenkamp te bezetten aan goederen te komen. Bij dit fen met de politie en het leger verschillende doden gevallen.

* * * * *

GUATEMALA-STAD. — Sinds afgelopen maandag zijn ook de belangrijkste dagbladen weer normaal verschenen in de hoofdstad van Guatemala. Nog steeds komen er extra ies uit. Maar ook de krant krijgt zaamaan zijn normale beeld terug het herverschijnen van advertenwaarin goederen te koop worden geboden. Er is slechts één tv-sta- in de lucht.

* * * * *

EGUCIGALPA. — De Midden- rikaanse bank voor economische gratie heeft vijftigduizend dollar gelegd voor een eerste hulpver- ng aan Guatemala. Voor dit ag zal men kleding aanschaffen, als medicijnen. De president van betrokken bank is in Guatemala eest om een evaluatie te maken de schade als gevolg van de dbevingsramp.

* * * * *

GUATEMALA-STAD. — De directeur van het instituut voor Spaanse cultuur heeft een onderhoud gehad met president generaal Kjell Laugerud, bij welke gelegenheid hij de verzekering heeft gegeven, dat Spanje alles in het werk zal stellen om Guatemala te helpen. De eerste zending van Europese hulp is in het zwaar getroffen land aangekomen en bestond uit een lading goederen met een gewicht van 23 ton en bestaande uit levensmiddelen, medicamenten, antibiotica en chirurgisch materiaal.

* * * * *

CARACAS. — De olieproduktie van Venezuela schijnt weer in opgaande lijn te gaan na een zeer aanzienlijke beperking onmiddellijk na de nationalisatie van de olie-industrie. Ook de export van olie zou aanzienlijk gestegen zijn, zo is van officiële zijde meegedeeld.

* * * * *

BUENOS AIRES. — Presidente María Estela oftewel Isabel Perón van Argentinië lijkt te proberen de peronistische krachten opnieuw bijeen te brengen, gezien het officiële onderhoud met de hoogste leiders van de peronistische arbeidersbeweging dat zij dezer dagen verleende. De machtige peronistische vakbeweging was onlangs des duivels toen María Estela de gouverneur van Buenos Aires, een dissidente vakbondsleider en door de peronisten geroyeerd, ontving in audiëntie. De vakbondsleiders hebben hun mening gegeven over de verhitte politieke situatie in het land, in welke situatie het begrip staatsgreep steeds meer de gesprekken gaat beheersen. De voorzitter van een aan de peronisten geaffilieerde partij heeft verklaard dat hij de presidente heeft gevraagd in het belang van het land af te treden om daarmee het constitutionele bewind te kunnen handhaven en ter voorkoming van een militaire staatsgreep. Inmiddels is de Argentijnse peso voor de derde maal dit jaar gedevalueerd.

* * * * *

BOGOTA. — Het ziet er naar uit dat bij de komende raads- en provinciale verkiezingen in Colombia meer dan de helft van de kiesgerechtigden thuis blijft. Het absenteïsme bij Colombiaanse verkiezingen is altijd al groot geweest. Ditmaal zal dit nog erger zijn, omdat de liberale partij in drie groeperingen uiteen is gespat.

PANAMASTAD — De directeur generaal van de Unesco Amadou Matharz Mbow heeft tijdens zijn verblijf in Panama verklaard, dat het grote aantal analfabeten in Latijns Amerika; zo'n 41 miljoen — aantoont, dat er geen politieke bereidheid bestaat dit probleem degelijk aan te pakken. Hij wees op het feit, dat in de voorbije twee jaar overal op de wereld de aanval was ingezet tegen het analfabetisme, maar dat dit nog niet de verwachte bevredigende resultaten had opgeleverd.

* * * * *

SAN JOSE — In diplomatieke kringen in de Costarikeinse hoofdstad houdt men er rekening mee, dat de topconferentie van Midden Amerika met de Amerikaanse staatssecretaris Henry Kissinger wel eens afgelast kan worden, nu twee van de zes presidenten hebben laten weten, dat zij niet kunnen komen. Dat is meegedeeld door de Guatemalteekse president in verband met de aardbevingsramp welke zijn land heeft getroffen en door de Salvadoreense president, die te kennen gaf dat hij zijn land op het ogenblik niet kan verlaten. Dit heeft tot gevolg, dat de top-conferentie eigenlijk deel van zijn belangrijkheid heeft verloren, zodat de staatshoofden die al hebben toegezegd om te komen wellicht van gedachten kunnen veranderen.

* * * * *

GUATEMALASTAD — Het reddingswerk in Guatemala is niet zonder gevaren. Vliegtuigen van El Salvador, de Dominikaanse Republiek, de VS en van Guatemala zelf zijn in moeilijkheden gebracht, maar tot heden toe hebben zich geen persoonlijke ongevallen voorgedaan. De vliegtuigen hebben namelijk veel te verduren omdat zij constant in actie zijn. Twee Mexicaanse brigadiers die medewerking verlenen aan het reddingswerk zijn om het leven gekomen toen hun auto bij een verkeersongeval betrokken geraakte.

* * * * *

GUATEMALASTAD — De voortdurende aardschokken en de lage temperaturen bemoeilijken het reddingswerk in Guatemala. Het reeds door aardbevingen getroffen deel van dit land wordt nu ook bedreigd door overstromingen, omdat de loop van de rivieren als gevolg van de aardschokken zich heeft gewijzigd. Er hebben zich nu meren gevormd. De Guatemalteekse luchtmacht voert in verband hiermee acties uit om erger te voorkomen. Dit laatste zou bestaan uit overstromingen van betrokken gebieden zodat degenen, die de aarbeving hebben overleefd de kans lopen als nog door overstromingen van het leven beroofd te worden.

GUATEMALA-STAD. — De Guatemalteekse regering heeft drastische maatregelen genomen met het oog op hamsteraars en zaken, welke uit het gebrek aan levensmiddelen een slaatje willen slaan. Het normale leven herneemt voor zover dat mogelijk is zijn gang. Herhaaldelijk doet president generaal Kjell Laugerud een beroep op de bevolking weer te gaan werken, omdat dit in het belang van het land is. De radiostations zenden nog steeds als één geheel uit. Langs deze weg worden bekendmakingen gedaan door het nationale comité en worden aanbevelingen gedaan wat men moet doen bij eventuele nieuwe aardschokken. Voor de rest zenden deze stations marimba-muziek uit. Een enkel station zendt populaire muziek uit.

BUENOS AIRES. — Er zijn gegevens uitgelekt over de uiterst rechtse guerrilla organisatie AAA (Anti communisten organisatie), welke al talrijke moorden op zijn geweten heeft. Als er een der grote mensen achter de AAA wordt de vroegere minister van Sociaal welzijn, en particulier secretaris van de presidente Lopez Rega aangeduid. Deze is voortvluchtig voor de Argentijnse justitie. Horacio Paine heeft in een verklaring, welke door alle Argentijnse bladen is overgenomen Lopez Rega aangewezen als de commandant van de AAA. Paine is een ex-kaderlid van het Argentijnse leger en was tewerkgesteld op het ministerie van Sociaal welzijn onder Lopez Rega. Paine zit vast wegens valsificatie van documenten. In anderhalf jaar van zijn bestaan heeft de AAA zo'n tweeduizend aanhangers van links en uiterst links gedood.

BOGOTA. — Een wildwest-vertoning heeft zich voorgedaan op de internationale luchthaven van Bogota, waar de politie enige vooraanstaande drughandelaren uitschakelde toen het vliegtuig waarin zij zaten opdracht kreeg naar Bogota terug te keren. In de schietpartij welke daarop volgde wisten een paar leden van de bende te ontvluchten, maar de politie heeft er goede hoop op, dat zij ook ingerekend kunnen worden. Het betrof handelaren in cocaine.

* * * * *

GUATEMALASTAD — Het Panamese regeringshoofd generaal Omar Torrijos heeft zijn collega generaal Kleff Laugerud hulp beloofd bij de heropbouw van Guatemala. Omar Torrijos bezocht Guatemala om zich persoonlijk van een en ander op de hoogte te stellen. De Guatemalteekse president gaf een uitvoerige toelichting van de activiteiten van het nood-comite en van de ontwikkelde heropbouwplannen. De Panamese generaal gaf uiting aan zijn bezorgdheid voor de omstandigheden, waarin vooral de campesino-bevolking van Guatemala is komen te verkeren na de aardbeving.

GUATEMALASTAD. — Voor de hulp uit Latijns-Amerika aan Guatemala na de aardbevingsramp is een verdeling opgesteld, waarbij Venezuela de steden San Juan, San Pedro enz. voor zijn rekening neemt; Costa Rica is met zijn medisch personeel werkzaam in het Roosevelt- en Texpanhospitaal in de hoofdstad werkzaam, terwijl Panama zijn aandacht richt op het departement El Progreso. Honduras richt zich op oud-Guatemala.

* * * * *

GUATEMALASTAD. — De technici van de communicatiediensten in Guatemala zijn werkzaam in autobussen en vrachtauto's om langs deze mobiele weg de noodzakelijke verbindingen tot stand te brengen in verband met de hulpverlening. Het bedrijfsleven heeft datgene wat men overheeft gehouden aan batterijen en dat soort materiaal na de aardbeving ter beschikking gesteld.

* * * * *

GUATEMALA. — Voor de Guatemalteekse hoofdstad is een avondklok ingesteld van zes uur 's avonds tot zes uur 's morgens. Dit is gebeurd om meer greep te krijgen op wanordelijkheden zoals plunderen. Het leger en de politie zijn bij de ordehandhaving ingeschakeld. Met patrouillewagens en motorfietsen rijdt men dag en nacht rond.

Zwart hulpkorps uit VS naar Angola?

NEW YORK — De prominente negerleider Roy Innis heeft een plan ontvouwd om 300 Amerikaanse negers die in Vietnam hebben gevochten naar Angola te sturen waar zij medische en andere niet-combinatie taken zouden kunnen vervullen.

Innis, nationaal directeur van rassengelijkheid, zei dat de kosten betaald zouden kunnen worden door farmaceutische bedrijven. De groep kan volgens hem binnen zes weken vertrekken.

Hij benadrukte dat hij niet in de huurlingen-business zit. Innis, die een studiereis naar Afrika heeft gemaakt, verklaarde dat hij president Ford en het Amerikaanse congres oproept de pro-westerse partijen in Angola militaire hulp tot een bedrag van 200 miljoen dollar te verlenen om het machtsevenwicht te herstellen.



Filatelie in a nutshell (39)

Het voorgaande artikel over Antilliaanse postzegels, die als het toerisme bevorderend kunnen worden aangemerkt. besloot met een korte beschrijving van de Monumentenzorgserie van 1959. In dit zelfde jaar was het op 22 december 25 jaren geleden, dat de luchtverbinding Nederland-Curaçao tot stand kwam. Het drie-motorige Fokkervliegtuig „Snip" landde in 1934 na een vlucht van 11.000 kilometer, waarover men acht dagen deed, veilig op Curaçao. De bemanning, bestaande uit gezagvoerder J. J. Hondong, tweede piloot J. J. van Balkom, marconist S. van der Molen en mecaniciën L. D. Stolk, werd onmiddellijk na het volbrengen van deze voor die tijd uitzonderlijke prestatie, begiftigd met een koninklijke onderscheiding.

Nu in 1959 maakte men het jubileum van deze Snip-kerstvlucht gedeeltelijk dienstbaar aan de propaganda voor het toerisme. Op de zegel van 10 cent ziet men de Snip op weg naar de Benedenwindse Eilanden, die door de ontwerper Paul Erkelens misschien wel volgens de regels van de kunst, maar zeker niet volgens de juiste topografische gegevens in de Caribische Zee zijn neergelegd! Op de zegel van 20 cent is het vluchtplan of de gevolgde vliegroute gedetailleerd op een wereldkaart aangegeven. Voor de puzzelaars onder de lezers is het wellicht geen onaardige opdracht eens uit te zoeken op welke landingsplaatsen het toestel indertijd was aangewezen. Met hoeveel belangstelling jong en oud het verloop van deze pioniersvlucht volgden, moge blijken uit het feit, dat ik me meen te herinneren — ik was toen 13 jaren oud —, dat de kranten in die periode schreven over de tevergeefse pogingen van de marconist om tijdens de 4000 kilometer lange oceaanoversteek in contact te komen met een collega aan boord van de Nederlandse onderzeeër K XVIII, die onder leiding van prof. F. A. Vening Meinesz ergens op de oceaan zwaartekracht-proeven nam.

De zegels van 25 en van 35 cent maken de sprong naar het luchtverkeer van 1959. De 25 cent toont zoiets als een DC-8, vliegend boven de benoemde Koningin Emma-schipbrug van Willemstad met op de achtergrond de voor de toeristen zo aantrekkelijke oude gevels van de Handelskade. Op de 35 cent-zegel ziet u een zelfde vliegtuigtype, staande op de Prinses Beatrix Luchthaven van Aruba, met als blikvanger de 167,5 meter hoge Hooiberg. De Snip-serie kreeg een onbepaalde geldigheidstermijn mee en komt daarom voor op de Lijst 1976 van de Dienst der Posterijen Nederlandse Antillen, die in de artikelen van deze reeks de laatste weken herhaaldelijk geciteerd is. Ik behoef hier natuurlijk niet te herhalen waarom u nu deze zegels uit 1959 niet meer op uw poststukken aantreft, alle frankeergeldigheid ten spijt! Voor de heren statistici zij vermeld, dat er ongeveer 382.400 Snip-series verkocht werden.

Op 14 maart 1962 laten de Antilliaanse Posterijen opnieuw een serie van vier zegels verschijnen, die een toeristische inslag bezit. Oscar Ravelo Nadal, postzegelontwerper met een indrukwekkend aantal goedgekeurde emissies op zijn naam, presenteert op de zegel van 6 cent een maisstamper, op de 10 cent een benta-speler, op de 20 cent een hoofddoek en op de 25 cent een beeldje van een jaja met kind. Voor een nadere beschrijving van deze voorwerpen en personen mag ik u verwijzen naar de vele uitstekende en boeiende publikaties, die pater Brenneker, al dan niet onder een schuilnaam, in kranten, tijdschriften en boeken deed en nog doet over de Antilliaanse oudheden en folklore. Een hobby van hem, dat naast zijn pastorale taak tot een levenswerk is uitgegroeid, waarvoor men uit cultuurhistorisch oogpunt slechts eclatante bewondering en respect kan hebben!

Voor de filatelisten is nog vermeldenswaardig, dat bij de zegel van 20 cent uit deze cultuurserie een echte plaatfout is geconstateerd. Op elk vel komt één zegel voor, waarbij tussen de 20 en de c een duidelijke witte punt waarneembaar is. Tegelijk met deze cultuurserie verscheen ook nog het eerste Antilliaanse souvenirsheet, waarop de vier zegels tot een aaneengesloten blok werden verenigd. In het verleden heeft mijn filatelistische evenknie in de „Beurs", Tyto Alba, al eens uitvoerig uiteengezet waarom dergelijke blocs en velletjes voor de postzegelverzamelaars eigenlijk ondingen zijn. Zijn betoog kwam, kort samengevat, hier op neer, dat, wil een verzamelaar zo'n uitgave werkelijk compleet hebben, hij door de verschillende combinatie-mogelijkheden gedwongen wordt tot de aankoop van een x aantal blocs, hetgeen gewoon op geldklopperij ten koste van de hobbyisten neerkomt. Ook de Antilliaanse Cultuurbloc behoort tot dit genre, al heeft het oogmerk van geldklopperij natuurlijk in geen velden of wegen bij de Posterijen voorgezeten. Een volledige collectie bestond hier uit het aanschaffen van maar liefst acht blocs! Eén met velrand; één zonder velrand; één vanwege de combinaties 6+10 en 20+25; één voor de samenhangen 6+20 en 10+25, met daarnaast nog velletjes voor de combinaties 6+10+20; 6+10+ 25, 6+20+25 en 10+20+25. Vooral als men nog aan een zogenaamde voordrukalbum gebonden is, wordt men volkomen overgeleverd aan hetgeen in dit opzicht aan het brein van de fabrikant ontspruit! Verwijt mij nu niet, dat ik spijkers op laag water probeer te vangen, want u mag gerust eens nakijken hoe de producenten van voordrukalbums tot nu toe omspringen met bijvoorbeeld de Nederlandse en Zweedse automaatboekjes. Neen, ook in mijn ogen is er geen genade voor souvenirsheets met combinatiemogelijkheden!

Van het Antilliaanse Cultuurbloc is ten minste één behoorlijke misdruk bekend, waarbij de zegels geheel naar de rechter zijkant verschoven zijn. Ondanks intensief speurwerk zijn wij — dat zijn dan enkele inmiddels gerepatrieerde C.P.V.-leden — er nimmer in geslaagd nog een tweede foutief gesneden exemplaar te ontdekken.

Nog een brokje kritiek op souvenirsheets! Eerste dag enveloppen van deze velletjes worden vervalst bij het leven! Men kan tot op de dag van vandaag nog first day corvers maken van het Cultuurbloc! Neem een blanco enveloppe, plak er een bloc, dat het fdc-stempel draagt, op en klaar is Jantje! Alleen moet u dan niet bij een uitgeslapen verzamelaar aankomen, want die heeft het bedrog meteen door! Hoe? Wel, op de echte fdc's staat het karakter- of datumstempel half op de enveloppe en half op de velrand. Bij een na-geplakte fdc is het karakterstempel geheel op de bloc-omranding geplaatst! Het is maar een weetje, ziet u!

Nu echter sinds enige tijd op de Antillen alleen nog het speciale stempel bij first day covers wordt gehanteerd, staat voor eventueel nog te verschijnen souvenirsheets het vervalsingssein weer op groen, tenzij onze onvolprezen Filatelistische Dienst daar op tijd een stokje voor weet te steken, wat ik van harte hoop.

Op 31 augustus 1963 werpen de Antilliaanse Posterijen opnieuw de handschoen in de toeristenring. Voor de derde maal mag P.M. van Lienden met een hotelzegel opdraven. Op een chocoladebruine zegel met een portowaarde van 20 centen staat het dit jaar ter verkoop aangeboden Hotel Bonaire te pronken, een gebouw, dat gedurende zijn nog maar kortstondig bestaan reeds vele ups en vooral downs kende! De grote bruine vlakken van deze zegel zijn een compleet eldorado voor druktoevalligheden. Wanneer u een aantal zegels van deze emissie bezit, mag u ze gerust eens rustig bekijken; vermoedelijk is het aantal te ontdekken witte vlekjes, punten en strepen legio.

Tot volgende week! M. Arvis.

P.S.: Heeft u al de datum van de tweede postzegelruilbeurs van de C.P.V. genoteerd? Nog niet? Doe het dan alsnog: zaterdagmiddag van drie tot zes uur op 28 februari in het jeugdcentrum „De Oleander" op Mundo Nobo. Toegang voor iedere belangstellende gratis!

Folteringen in Uruguay

GENEVE. — De, internationale commissie van juristen die in Geneve is gevestigd, heeft bij onderzoekingen in Uruguay geconstateerd dat er in deze Zuidamerikaanse republiek nog steeds gefolterd wordt.

Volgens een woensdag uitgegeven rapport worden verdachten lange tijd in isolement vastgehouden in kazernes en daar gefolterd of mishandeld. Hierbij is een reeks politieke gevangenen tijdens of na een dergelijke behandeling overleden.

Naar de bevindingen van de commissie worden personen zonder bevel tot aanhouding door onbekenden opgepakt, zonder dat familieleden daarvan in kennis worden gesteld. Het zijn vooral studenten, vakbondsfunctionarissen en intellectuelen die in grote aantallen worden aangehouden. Op grond van een nieuw regeringsdecreet kunnen eigendommen van verdachte personen in beslag worden genomen.

Voorts heeft de, internationale commissie van juristen — een onafhankelijk instituut met leden uit 33 landen — vastgesteld dat het gehele onderwijs in Uruguay steeds meer door de overheid wordt gecontroleerd en dat de druk op de pers toeneemt.

Lockheed-stukken gepubliceerd

WASHINGTON. — Een senaats -subcommissie heeft gisteren documenten gepubliceerd waaruit blijkt dat voor de vliegtuigfabriek Lockheed een rechtse Japanse politicus de verkoop van haar vliegtuigen in Japan en Zuid-Korea moest bevorderen. Alle kwitanties en documenten over beweerde betalingen in Japan zijn bij het 239 pagina's tellende document gevoegd.

In januari 1969 was met Yosjio Kodama een overeenkomst gesloten, waarna deze volgens functionarissen van Lockheed meer dan zeven miljoen dollar van de maatschappij heeft ontvangen.

Het ging om de verkoop van de L-1011 Tristar o.m. aan Zuid-Korea. Kodama zou een miljard yen (3,3 miljoen dollar) krijgen wanneer de Koreaanse luchtvaartmaatschappij de Tristar zou aanschaffen of huren van ofwel Lockheed of de Japanse luchtvaartmaatschappij All Nippon.

Voor elk geleverd vliegtuig zou Kodama 120.000 dollar ontvangen, van het zevende tot het 15de. Daarna zou hij voor elk vliegtuig 60.000 dollar krijgen. De documenten bevatten geen namen van regeringsfunctionarissen.

Vorige week had Kotchian verklaard dat ongeveer twee miljoen dollar aan regeringsfunctionarissen was betaald voor bevordering van voornamelijk de Tristar.

De documenten zijn vrijdag vrijgegeven op verzoek van Japanse autoriteiten en journalisten.

Een woordvoerder van de subcommissie zei: Dit is alles wat wij hebben ten aanzien van betalingen van Lockheed in Japan. Het onderzoek inzake Japan is hiermee voltooid, zei hij. Het is nu aan de Japanse autoriteiten en pers om de zaak verder uit te zoeken.

Amigoe's

English Companion

The mask has fallen off, says Granma

Cuba denounces maoism as serving imperialism

HAVANA. — „Maoists are in agreement with the most rabid of imperialists, with the wildest counterrevolutionaries, with the enemies of peace, liberation and progress of the peoples", said an editorial in the official Cuban newspaper Granma.

The organ of the Cuban communist party added that China's „support and collaboration" for the Chilean fascist junta and for the reactionary forces that are attacking the people of Angola show that the Chinese leadership „serves imperialism and the reaction".

"There were those who believed that the China dispute with the Soviet Union was over the policy of peaceful coexistence among regimes with different social systems, a policy which the communist party of the Soviet Union defends, and that iss policy was obstructing the world revolutionary process", but today „the mask has fallen off", the Cuban newspaper declared.

The facts, the editorial stated, are there for all to see.

Granma said that when all the peoples of the world raised their voice in indignation over the assassination of President Salvador Allende and the implantation in Chile of a fascist military junta with the aid of the Yankee transnational companies, those who supported that regime politically were and are the United States and the Maoist leadership.

While Pinochet proclaims that the military coup was aimed at liberating Chile from marxism, the Maoist leadership justifies that regime before the world with the argument that the coup was aimed against the intromission of the Soviet Union, while it shamelessy keeps silent over the only real and true intromission that existed: that of the global corporations, the CIA and the Pentagon" said the organ of the CCP.

Granma also pointed to the financial aid which both the United States and the Chinese leadership are giving to the Chilean military regime, which deprives the Chileans of their rights, „which humiliates, imprisons, tortures and kills communists, socialists and other progressive and patriotic political sectors".

„Not one world of solidarity for the persecuted, not one word of condemnation for the crimes of the fascist junta has come from Peking", the editorial continued.

The newspaper also pointed to the aid given by the Maoist leadership to the reactionary forces which are attacking the people's government of Angola led by Agostinho Neto, and added that with that aid" the Maoists have taken another step on the road of collusion with imperialism, against national liberation, against socialism, against the revolution".

The organ of the CCP stated that when Angola recieved the internationalist aid of the Soviet Union, Cuba and other countries, the imperialists and Chinese leaders raised their voice as one in a chorus of furious and base epithets.

„It is therefore not strange", the editorial declared, that the reactionary press of Latin America today combats Cuba for its internationalist aid to Angola, with the words and pharases coined by Maoist propaganda"

Neither is it strange that the enemies of the liberation of Latin America and the Caribbean, those who are trying to pass themselves off as progressives, are trying to conceal their anticommunist attitude, are becoming followers of Maoism and attacking the USSR and Cuba.

Moreover, the tyrants and lackeys of imperialism, such as Anastasio Somoza of Nicaragua, among others, have repeated Maoist propaganda against Cuba. "These are the facts. The mask has fallen off," concluded the Granma editorial.

Policeman shot by Turkish student

ANKARA — A policeman was shot in the chest and seriously wounded during a gun-battle with students in a suburb of Ankara yesterday, police said. The fighting started after a three-men police patrol asked a group of four or five students for their identity papers. The students refused and fled, shooting at the police, who returned the fire, a spokesman said. Two members of the group were arrested, but declined to give further details.

Turkey withdraws troops from Cyprus

ANKARA — Turkey continued its latest troop withdrawal from Cyprus yesterday as negotiations on the island's future resumed in Vienna.

The state-owned radio said an unspecified number of troops arrived early yesterday from Cyprus at the Turkish Mediterranean port of Mersin — the point of departure for the Turkish force which invaded the island in 1974.

Recession to be felt in Mexico till end '77

MEXICO CITY. — The effects of world recession and inflation will continue to be felt in Mexico until the end of 1977, Minister of Industry and Commerce, Jose Campillo Saenz said.

Campillo Saenz on presenting what he called an "overview" of the nation's economic prospects, corroborated the failure of Mexican foreign trade in its efforts to achieve a favorable balance of trade.

The Commerce Minister said that the situation will improve this year with oil exports and because of the decline in food imports.

According to foreign commerce sources, last year Mexico earned 78 billion pesos through its exports but spent 81 billion 500 million, closing with a deficit of 3 billion 500 million dollars.

The Mexican government estimates that this year's inflation rate will be 15 percent and that the process "can be subjected to control".

Because of inflation Mexican worker's wages, according to a study by the economic research center of the national university, are rapidly losing their purchasing power.

With a salary of 1,920 pesos, says the university study, fewer items are bought today than in 1965 with one thousand pesos. The general price index between 1968 and 1975 increased by 92.1 percent and prices on food and beverages, by 101 percent (one U.S. dollar is equal to 12.50 pesos).

Guyana parliament elects president next March 12

GEORGETOWN. — The Guyana parliament will meet within two weeks to elect a president of the republic. Comrade Arthur Chung is virtually assured of a second term of office.

The parliament will meet on March 12th, when nominations will be taken and a vote made. President Chung was elected during 1970. In a recent interview. Prime Minister Forbes Burnham announced that he intended to nominate Mr Chung for another term of office.

The Guyana presidency is a constitutional one, with the Prime Minister being chief-executive.

Socialists have to be militant and courteous

GEORGETOWN. — The head of the foreign and economic affairs department in the Ministry of National development in Guyana — Comrade Winifred Gaskin, told more than thirty new entrants to the public service recently that a new society cannot be built by turning back the clock on good manners. Comrade Gaskin said that there are a lot of people, who because the country is going through a revolution, had become rough and unmannerly. She said that these people believed that "socialism" means not to have good manners. But, in fact, the former diplomat pointed out that socialists have to be militant and courteous. She noted that militancy can never be equated with foolishness. According to Comrade Gaskin, it is neither squareish, nor colonial to show respect or courtesy, because these are ingredients of discipline. Comrade Gaskin was giving the opening address at an orientation for new entrants into the public service at the "public service training centre" in Kingston, Georgetown.

All-points alert for men

I USUALLY READ Cosmopolitan magazine without delay, but I was slow in getting around to the January issue. I hope that my tardiness didn't result in the loss of too many innocent men.

Not one man in a thousand would think of reading "The Cosmo Girl's All New 1976 Bedside Astrologer," an innocent-looking but explosive booklet tucked in that January issue. Here's what this frightening pamphlet offers:

Under every astrological sign there is a "star guide" for the girl of that sign to follow, including a Seduction Strategy.

Yes, there it is, chaps — the specific plan of attack to be followed by girls of different birth signs! It's like finding a Soviet scheme for the subversion of Europe printed in Pravda.

Here (together with my notes for a defense strategy) is what you can expect from:

ARIES girls: "Animal-like aggression all the way: ripping the shirt off his back, slowly pulling his jeans over his lean legs, teasing till he can't stand it.." (RY note: If you can't avoid Aries altogether, wear cheap shirts — and suspenders.)

TAURUS girls: "Cooking and serving him a wildly opulent gourmet dinner of bouillabaisse (an aphrodisiac) and fresh raspberries with champagne. Wear the most gossamer of gowns; give him between-courses kisses to move him to his manly soul." (RY note: Bouillabaisse contains garlic. Say you can't stand the stuff.)

GEMINI girls: "Being felinely feminine and playing up to his masculine wiles with womanly wisdom, purring when he massages your neck, back, and shoulders." (RY note: Do not massage! It says those are Gemini girls' erogenous zones.)

CANCER girls: "You capitalize on innocence, using the vulnerable-little-girl approach to make him feel very masculine. Take his arm to cross the street, cuddle up to him in scary movies." (RY note: Pretend to be more frightened than she is.)

LEO girls: "Dazzling him with your desirability by being a collector — flirting outrageously with men who, of course, respond, too." (RY note: Flirt outrageously with girls.)

VIRGO girls: "You capitalize on your naivete — your little-girl-lost-quality." (RY note: Act like little lost boy).

LIBRA girls: "Plying him with Black Russians in front of a smoldering fireplace till the warmth seeps the length of his being. He turns to you with desire, and you take it from there." (RY note: Say you're hot. Take cold shower.)

SCORPIO girls: "Rubbing yourself all over with musky oils, then answering his knock on the door beautifully nude and feeling all snakily slithery, with his favorite drink in your hand." (RY note: Very tough to handle. Best to steer clear of Scorpions.)

SAGITTARIUS girls: "Being vivacious and light so he doesn't worry about you being a clinging vine — the perfect lure for the modern man." (RY note: No danger here.)

CAPRICORN girls: "Looking at him with wide-open eyes and silently moving closer and closer until body contact is made." (RY note: Wear football uniform.)

AQUARIUS girls: "Talking him into bed with forceful logic, then showing him all your sensual expertise." (RY note: Fight logic with logic — and keep talking)

PISCES girls: "Rubbing his hard body with softly scented oils as Bach soothes his mind, then slowly, sensuously nibbling his ear lobes until his passion is inflamed." (RY note: Spray ear lobes with insect repellent.)

All right, men, you've been warned. The rest is up to you.

ROBERT YOAKUM

New York stock exchange

acf industries inc	46 exdi
airco inc	23 1/8
akzona inc	23 3/8
alcan aluminium ltd	24 1/4
allegheny powers system	19 1/4
allied chemical system	41 7/8
aluminium co of america	48 1/2
amax inc	51
amerada hess corp	19 3/4
american airlines inc	11 3/4
america brands	42 5/8
american broadcasting co inc	26 1/4
american can co	33 1/8
american cyanamid co	26 7/8
american electric power	21 1/2
american home products corp	36 5/8
american motors corp	6
american natural gas co	33 7/8
american standard inc	24
american telephone and telegraph	56 3/4
ampex corp	8 1/8
amf inc	22
arsted industries	73 1/2
anaconda company	19 1/8
apeco corp	3 3/8
armco steel corp	32 1/2
asa ltd	30 7/8
asarco inc	16 7/8
ashland oil inc	26
atlantic richfield co	32 3/4
bayuk cigars inc	4 3/4
bendix corp	55 3/8
benquet consolidated inc	2 1/4
bethlehem steel	41 7/8
boeing corp	26 1/2
brascan	12 1/4
burlington ind	30 3/4
burlington northern inc	36 3/4
burroughs corp	103 1/4
canadian pacific	17 1/8
carling o'keefe	--
caterpiller tractor co	80 3/4
celanese corp	55 5/8
cerro corp	18 7/8
chase manhattan corp	29 3/8
chessie system	37 1/4
chrysler corp	15 1/4
citicorp	31 3/4
coca cola	85 3/4
colgate-palmolive co	27 1/4
colt industries inc	38
columbia gas system	25
cominco	37 3/4
commonwealth edison	29
communications satellite	30 3/4
consolidated edison	16 7/8
consolidated natural gas	27
continental can co	29 5/8
continental oil	64
continental telephone corp	15 1/2
control data	25 1/4
cpc international	45 3/4
crown zellerbach	44 1/8
curtiss-wright corp	14
curtiss-wright corp +a+	26
dart industries	36
deere and company	60
delmonte corp	24 5/8
dow chemical	103 1/8
du pont (e i) de nemour	151 7/8
eastern air lines	6 3/8
eastman kodak co	106 3/4
el paso nat. gas	14 5/8
engelhard minerals and chemical	28 7/8
esmark inc	36 3/4
exxon corp	87 1/4
	44 5/8
florida power corp	27 3/4
fluor corp	36
ford motor co	50 1/8
fruehauf corp	23 1/4
gatx corp	30 1/2
general cable corp	11 1/8
general cigar co	16 1/4
general development	5 7/8
general electric co	52 5/8
general food co	29 1/2
general motors	63 3/8
general public utilities	17 3/8
general tel. and electronics	27 3/4
getty oil	167 1/2
gilette co	34 1/8
goodrich (b f) co	26 1/2
goodyear tire and rubber	24 3/8
grace (w r) and co	31 1/4
greyhound corp	16 3/8
gulf oil corp	24 1/8
heinz (h.j) co	49
heller (walter) intl.	26 1/2
hilton hotels corp	40
honeywell inc	52 3/4
illinois central industries	19 3/4
insilco corp	10 1/2
international business machines	255 3/4
international flavors and fragrancies	25 1/4
international harvester	27
international nickel of canada	31 1/4
international paper	[illegible]
international tel. and tel.	28 5/8
japan fund	9 1/2
johns-manville corp	28
kansas city southern ind.	18
kansas power and light	19 3/8
kennecott copper corp	32 1/8
klm royal dutch airlines	46 3/4
kraftco corp	42 3/4
kroger co	19 3/8
lehman corp	13
litton industries inc	9
lockheed aircraft	7 3/8
lone star ind	18
ltv corp	13
madison square garden	5 7/8
marcor inc	29 3/4
marshal field and co	22 1/2
martin marietta corp	20 1/4
may department stores	43 5/8
mca inc	73 7/8
mcdonnal douglas corp	18
merck and co	69 3/4
metro-goldwyn-mayer	15
midland ross corp	23
mobil oil corp	52 3/4
monsanto	94 1/8
motorola inc	48 3/8
nabisco inc	37 3/8
national can corp	13 1/2
national cash register	29 1/2
national distillers and chemical	23 5/8
national gypsum co	14 7/8
national steel corp	47 3/8
national tea co	4 5/8
nl industries	17 1/4
norfolk and western railway	75 1/4
north american philips	28 3/4
northern illinois gas	23 1/2
occidental petroleum corp.	16 1/8
olin corp	44 3/8
pacific gas and electric	20 5/8
pacific lightning co	18
penn central co	2 3/8
pepsico inc	72 1/8
phelps dodge	39 5/8
philip morris inc	55 3/4
phillips petroleum	54 1/4
proctor and gamble co	86 1/8
public service elec. and gas	18 5/8
quaker oats co	25 5/8
rca corp	25 1/2
reliance group inc	12 3/4
republic steel corp	37 1/4
reynolds (r j) industries	66 7/8
rockwell intl.	28 1/2
royal dutch petroleum	44 1/2
santa fe industrie inc	36 1/8
schaefer (f m) corp	4 1/4
schlumberger	73 3/8
saars roebuck and co	66 5/8
shell oil co	48 3/4
southern co	15
southern pacific co	34 3/4
southern railway	58 1/4
sperry rand corp	46
standard brands	34 3/4
standard oil co of california	30 3/4
standard oil co (indiana)	44 1/8
sterling drugs	19 7/8
studebaker-worthington inc	47 1/4
sun oil company	29
sun oil company pref	33 7/8
syntex corp	33 3/4
tandy corp	43 1/4
texaco inc	25 1/4
texas instruments inc	118 5/8
texas utilities co	19 1/2
toledo edison co	23 5/8
transamerica corp	10 7/8
trans world airlines	11 1/4
twenty century-fox film corp	13 3/4
ugi corp	16 3/8
unilever nv	47
union carbide corp	73 1/2
union electric	14 3/8
union oil co california	42 7/8
uniroyal inc	9 7/8
united brands	8 3/8
united corp	9
united technologies	53 7/8
u s steel corp	81 3/4
warner lambert co	35 1/8
western bancorporation	20 1/2
western union corp	13 1/4
westinghouse electric corp	15 1/2
woolworth (fw)	23 7/8
wrigley (wm) jr., co	68
xerox	63 3/4